



**BOSCH**

Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**bosch-home.com/  
welcome**



# Stacionari viryklė

**HQA05.020U, HQA05.020W**

**[lt]** Naudojimo instrukcija

Stacionari viryklė



# Turinys

 <b>Naudojimas pagal paskirtį</b>	4	 <b>Prietaiso durelės</b>	18
 <b>Svarbūs saugos nurodymai</b>	4	Orkaitės durelių atkabinimas ir pakabinimas . . . . .	18
Halogeninė lemputė . . . . .	5	Durelių stiklo išmontavimas ir sumontavimas . . . . .	19
 <b>Galimos gedimų priežastys</b>	6	 <b>Ką daryti atsiradus sutrikimams?</b>	20
Kaitlentė . . . . .	6	Trikčių lentelė . . . . .	20
Orkaitės pažeidimai . . . . .	6	Viršuje įsuktos kameros lemputės keitimas . . . . .	20
Cokolinio stalčiaus pažeidimai . . . . .	6		
 <b>Aplinkosauga</b>	7	 <b>Klientų aptarnavimo tarnyba</b>	20
Energijos taupymas . . . . .	7	E ir FD numeris . . . . .	20
Energijos taupymas ant kaitlentės . . . . .	7		
Ekologiškas utilizavimas . . . . .	7		
 <b>Pastatymas ir prijungimas</b>	8	 <b>Dėl Jūsų patikrinome savo virtuvėje</b>	21
Elektros tiekimo prijungimas . . . . .	8	Bendrieji nurodymai . . . . .	21
Greta esantys baldai . . . . .	8	Pyragai ir sausainiai . . . . .	21
Tvirtinimas prie sienos . . . . .	8	Saldūs ir bulvių apkepai . . . . .	24
Durų fiksatorius . . . . .	8	Paukštiena, mésa ir žuvis . . . . .	24
Priemonės, į kurias reikia atkreipti dėmesį transportuojant . . . . .	8	Daržovės ir priedai . . . . .	27
 <b>Susipažinkite su prietaisu</b>	9	Jogurtas . . . . .	27
Bendroji informacija . . . . .	9	Akrilamidas maisto produkuose . . . . .	28
Kaitlentė . . . . .	9	Konservavimas . . . . .	28
Valdymo skydelis . . . . .	10	Tešlos kildinimas . . . . .	29
Kamera . . . . .	11	Bandomieji patiekalai . . . . .	29
 <b>Priedai</b>	11		
Pristatyti priedai . . . . .	11		
Priedų įstumimasis . . . . .	11		
Specialieji priedai . . . . .	12		
 <b>Prieš pradedant naudoti pirmą kartą</b>	13		
Kameros ir priedų valymas . . . . .	13		
 <b>Elektrinės kaitlentės</b>	13		
Svarbi informacija apie jūsų elektrinę kaitlentę . . . . .	13		
Galios reguliavimo jungiklis . . . . .	13		
Maisto gaminimo rekomendacijos . . . . .	14		
 <b>Prietaiso valdymas</b>	14		
Prietaiso įjungimas ir išjungimas . . . . .	14		
Kaitinimo būdo ir temperatūros nustatymas . . . . .	14		
 <b>Valymas</b>	15		
Valymo priemonės . . . . .	15		
Prietaiso švaros palaikymas . . . . .	17		
 <b>Rémai</b>	17		
Rémelio išmontavimas ir montavimas . . . . .	17		

Daugiau informacijos apie produktus, priedus,  
atsargines dalis ir teikiamas paslaugas rasite interneto  
svetainėje: [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) ir interneto  
parduotuvėje: [www.bosch-eshop.com](http://www.bosch-eshop.com)

## Naudojimas pagal paskirtį

Atidžiai perskaitykite šią instrukciją. Tik tada galėsite saugiai ir tinkamai naudotis prietaisu. Išsaugokite naudojimo ir montavimo instrukciją, kad galėtumėte vėliau pasinaudoti arba perduoti naujam savininkui.

Šioje instrukcijoje patiekiamos iliustracijos yra orientacinio pobūdžio.

Išpakuokite prietaisą ir ji patikrinkite. Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, jo neprijunkite.

Tik įgaliotasis specialistas gali prietaisą prijungti be kištuko. Dėl netinkamo prijungimo atsiradusiai žalai garantija nesuteikiama.

Šis prietaisas naudojamas tik privačiame namų ūkyje ir namų aplinkoje. Prietaisą naudokite tik patiekalamis ir gérimams ruošti. Viralo negalima palikti be priežiūros. Verdant trumpai, viralą reikia visą laiką stebėti.

Prietaisą naudokite tik uždarose patalpose.

Šis prietaisas pritaikytas naudojimui tik iki ne daugiau kaip 4000 metrų aukštyje virš jūros lygio.

Šis prietaisas nepritaikytas naudoti su išoriniu laikmačiu arba nuotolinio valdymo sistema.

Nenaudokite jokių netinkamų apsauginių įrenginių ar vaikų apsaugos grotelių. Dėl jų gali įvykti nelaimingų atsitikimų.

Jaunesni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, sensoriniai arba protiniai gebėjimai yra mažesni, arba neturintieji patirties bei žinių šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba jo instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą bei supratę iš to kylančius pavojus.

Negalima leisti vaikams žaisti su prietaisu. Valymo ir naudotojo atliekamų priežiūros darbų vaikai negali atlikti, nebent jiems jau sukako 15 metų ir jie bus prižiūrimi.

Jaunesniems nei 8 metų vaikams neleidžiama būti arti prietaiso ir jungiamojo laidо.

Priedą į kamerą visada įstumkite tinkama puse. → "Priedai" 11 ps.

## Svarbūs saugos nurodymai

### Įspėjimas – Gaisro pavojus!

- Orkaitėje laikomi degūs daiktai gali užsidegti. Niekada nelaikykite orkaitėje degių daiktų. Niekada neatidarykite prietaiso durelių, jei tame atsirado dūmų. Prietaisą išjunkite ir ištraukite kištuką iš lizdo arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžėje.
- Atidarant prietaiso dureles susidaro oro trauka. Kepimo popierius gali liesti kaitinimo elementus ir užsidegti. Iškaitindami niekada nedékite kepimo poperiaus neprityvintę prie priedų. Kepimo popierių visada prispauskite indu arba kepimo forma. Tik reikalingame plote patieskite kepimo popierių. Kepimo popierius neturi išsikišti už priedų kraštų.
- Iškaitęs aliejus ir riebalai gali greitai užsiliępsnoti. Niekada nepalikite be priežiūros karšto aliejaus ir riebalų. Niekada negesinkite ugnies vandeniu. Išjunkite kaitvietę. Liepsnų atsargiai slopinkite dangčiu, gesinimo antklode arba panašiu daiktu.
- Kaitvietės labai įkaista. Niekada nedékite ant kaitlentės degių daiktų. Ant kaitlentės nelaikykite jokių daiktų.
- Prietaisas labai įkaista, degios medžiagos gali lengvai užsiliępsnoti. Po orkaite arba šalia jos nelaikykite ir nenaudokite jokių degių daiktų (pvz., aerozolio balionelių, valomujų priemonių). Orkaitėje arba ant orkaitės nelaikykite jokių degių daiktų.
- Cokolinio stalčiaus paviršiai gali labai įkaisti. Šiame stalčiuje laikykite tik orkaitės priedus. Cokoliniame stalčiuje nelaikykite užsidegančių ir degių daiktų.

### Įspėjimas – Pavojus nusideginti!

- Prietaisas labai įkaista. Niekada nelieskite karščiu orkaitės vidaus paviršių arba kaitinimo elementų. Visada palaukite, kol prietaisas atvés. Saugokite vaikus.
- Priedai ir indai labai įkaista. Karštus priedus arba indus iš orkaitės visada išimkite puodkėlėmis.
- Karštoje orkaitėje gali užsidegti alkoholio garai. Patiekalų niekada neruoškite naudodami didelį kiekį stiprių alkoholinių gérimų. Naudokite tik mažus stiprių gérimų kiekius. Atsargiai atidarykite prietaiso dureles.

- Kaitvietės ir aplinkiniai paviršiai, ypač kaitlentės rémas (jei yra), labai įkaista. Nelieskite karštų paviršių. Neleiskite prisiartinti vaikams.
- Eksplotuojant prietaisą, jo paviršiai įkaista. Nesilieskite prie karštų paviršių. Neleiskite arti prietaiso būti vaikams.
- Kaitvietė kaista, o indikatorius neveikia. Išjunkite saugiklius skirstomojoje saugiklių dėžutėje. Paskambinkite klientų aptarnavimo tarnybai.
- Eksplotuojamasis prietaisas įkaista. Palaukite, kol prietaisas atvės, ir tik tada valykite.

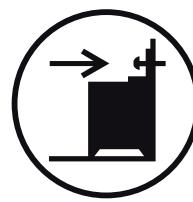
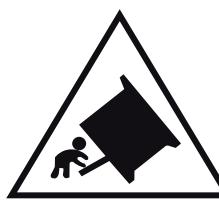
### **⚠️ Ispėjimas – Pavojuς nusideginti!**

- Veikiančio prietaiso paviršiai įkaista. Niekada nelieskite įkaitusių paviršių. Saugokite nuo vaikų.
- Atidarant prietaiso dureles, gali prasiskverbt i karštų garų. Esant tam tikrai temperatūrai garų gali nesimatyt. Atidarydami nestovėkite labai arti prietaiso. Atsargiai atidarykite prietaiso dureles. Liepkite pasitraukti vaikams.
- Dėl vandens karštoje orkaitėje gali susidaryti karštai vandens garai. Į karštą orkaitę niekada nepilkite vandens.

### **⚠️ Ispėjimas – Pavojuς susižaloti!**

- Subraižytas prietaiso durelių stiklas gali suskilti. Nenaudokite stiklo grandiklių, aštriu ir bražiu valymo priemonių.
- Puodai dėl skysčio tarp puodo dugno ir kaitvietės gali staiga pašokti į viršų. Visuomet nusausinkite kaitvietę ir puodo dugnā.
- Jei prietaisas ant cokolio nepritvirtinamas, jis gali nuslysti. Prietaisą būtina stipriai pritvirtinti prie cokolio.
- Atidarant ir uždarant prietaiso dureles juda lankstai, kurie gali prispausti. Nelieskite lankstų srities.
- Susidūrimas su atviromis prietaiso durimis gali baigtis asmens sužalojimu. Naudojant prietaiso durelės turi veikti ir būti uždarytos.

### **⚠️ Ispėjimas – Pavojuς, kad pakryps!**



**Ispėjimas.** Kad prietaisas nepakryptų, reikia įmontuoti apsaugą nuo pakrypimo. Prašome perskaityti montavimo instrukcijas.

### **⚠️ Ispėjimas – Elektros šoko pavoju!**

- Nekvalifikuotai atliekami remonto darbai yra pavojingi. Taisyt prietaisą gali tik specialiai išmokytas klientų aptarnavimo tarnybos technikas. Jei prietaisas sugedo, ištraukite šakutę iš lizdo arba išjunkite saugiklių saugiklių dėžęje. Paskambinkite klientų aptarnavimo tarnybai.
- Prie karštų prietaiso dalių gali išsilydyti elektrinių prietaisų laidų izoliacija. Saugokite, kad elektrinių prietaisų jungiamieji kabeliai nesiliestų prie karštų prietaiso dalių.
- Dėl prasiskverbusio skysčio gali įvykti srovės smūgis. Nenaudokite aukštū slėgiu ar garais valančių įrenginių.
- Dėl sugedusio prietaiso gali įvykti elektros smūgis. Niekada nejunkite sugedusio prietaiso. Iš tinklo ištraukite kištuką arba saugiklių dėžęje išjunkite saugiklių. Informuokite klientų aptarnavimo tarnybą.

### **Halogeninė lemputė**

#### **⚠️ Ispėjimas – Pavojuς nudegti!**

Kameros lemputės smarkiai įkaista. Pavojuς nusideginti išlieka ir išjungus. Nelieskite stiklinio dangčio. Valymo metu venkite kontaktu su oda.

#### **⚠️ Ispėjimas – Elektros smūgio pavoju!**

Keičiant lemputę orkaitėje, lemputės patrono kontaktuose yra įtampos. Prieš keisdami ištraukite kištuką iš lizdo arba išjunkite saugiklių saugiklių dėžęje.

## Galimos gedimų priežastys

### Kaitlentė

#### Dėmesio!

- Atkreipkite dėmesį, kad viršutinis dangtis nebūtų uždarytas, kai pradedama eksplloatuoti viryklię.
- Kaitvietes naudokite tik pastatę indus. Nekaitinkite tuščių puodų ir keptuvii. Taip pažeidžiamas puodo dugnas.
- Nedelsdami pašalinkite išbėgusį maistą. Jei patiekalamas naudojate daug skysčio, ruoškite aukštuoose puoduose. Tuomet ruošiamas maistas neišbėgs.
- Atkreipkite dėmesį, kad kaitvietė niekada nebūtų įjungta neatidarius dengiamosios plokštės, pvz., kad to nepadarytų žaidžiantys vaikai.
- Kaitvietė visada turi būti sausa. Jai gali pakenkti sūrus vanduo ir drėgnas puodo dugnas.
- Niekada neeksplloatuokite kaitvietės neuždėję puodo. Niekada nenaudokite puodų nelygiu dugnu. Kaitvietė negalės perduoti pakankamai šilumos. Ji gali įkaisti iki raudonumo.

### Orkaitės pažeidimai

#### Dėmesio!

- Priedai, plėvelė, kepimo popierius arba indai ant orkaitės pagrindo: nedékite priedų ant orkaitės pagrindo. Orkaitės pagrindo jokiu būdu neuždenkite plėvele arba kepimo popieriumi. Ant orkaitės pagrindo nedékite jokių indų, jei nustatyta didesnė nei 50 °C temperatūra. Priešingu atveju ims kauptis šiluma. Kepimo ir skrudinimo laikas nebeatitiks rekomenduojamo, be to, gali būti pažeistas emalis.
- Aluminio folija: aluminio folija orkaitėje negali liestis prie durelių stiklo. Ilgam gali pasikeisti durelių stiklo spalva.
- Vanduo karštoje orkaitėje: niekada nepilkite vandens į karštą orkaitę. Susidarys vandens garai. Dėl temperatūros pokyčių gali būti pažeistas emalis.
- Drégmė kameroje: jei kameroje per ilgai išlieka drégmė, gali prasidėti korozija. Baigę naudotį išsausinkite kamерą. Drėgnų maisto produktų ilgai nelaikykite uždarytoje kameroje. Kameroje nelaikykite maisto.
- Atvésinimas atidarius prietaiso dureles: baigę ruošti maistą aukštoje temperatūroje, orkaitę palikite atvėsti neatidarę durelių. Nieko nekabinkite ant orkaitės durelių. Net jei durelės atidaromos tik truputį, po tam tikro laiko gali būti sugadinti šalia esančių baldų paviršiai. Orkaitę atidarę dureles išdžiovinkite tik tuomet, jei ruošdami maistą naudojote daug drégmės.
- Vaisių sultys: jei vaisinio pyrago vaisiai itin sultingi, nedékite jų per daug į kepimo padékla. Nuo kepimo padéklo lašančios vaisių sultys palieka dėmes, kurių nebeįmanoma pašalinti. Jei galite, naudokite gilesnius universalius padéklius.
- Labai nešvarus sandariklis: kai sandariklis labai nusitepa, prietaiso durelės eksplloatuojant užsidaro netinkamai. Gali būti pažeistos priekinės gretimų baldų plokštės. Sandarikliai visada turi būti švarūs.  
→ "Valymas" 15 psl.

- Sédėjimas arba daiktų déjimas: nestatykite, nekabinkite daiktų ir neséskite ant prietaiso durelių. Ant prietaiso durelių nedékite indų arba priedų.
- Priedo įstūmimas: priklausomai nuo prietaiso tipo, uždarant prietaiso dureles, priedas gali subraižyti durelių stiklą. Priedą visada įstumkite iki kameros galo.
- Prietaiso transportavimas: neneškite ir nelaikykite prietaiso už durelių rankenos. Durelių rankena neatlaikys prietaiso svorio ir sulūš.
- Kepimas: kepimo padékla arba universalią skardą kepimo metu nedékite aukščiau negu 3 lygi. Dėl didelio karščio jie gali deformuotis, o išimant pažeisti orkaitės emalę. 4 ir 5 lygyje kepinkite tik ant grotelių.

### Cokolinio stalčiaus pažeidimai

#### Dėmesio!

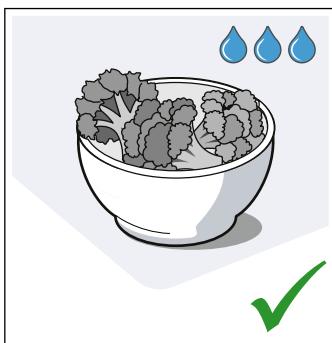
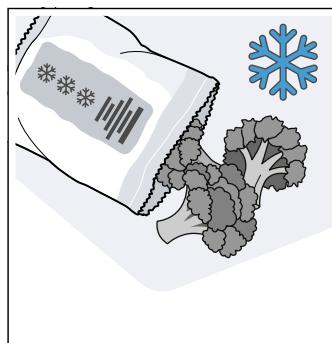
Į cokolinį stalčių nedékite karštų daiktų. Jį galite pažeisti.

# Aplinkosauga

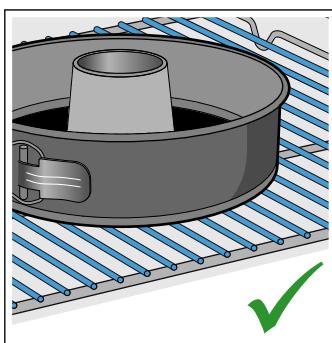
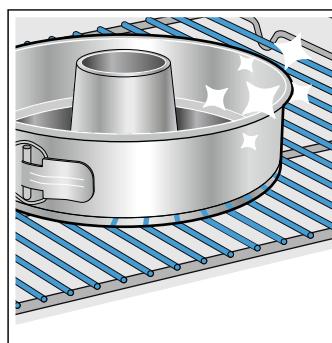
Jūsų naujasis prietaisas yra labai ekonomiškas. Čia pateikiama patarimų, kaip naudojant prietaisą galima sutaupyti dar daugiau energijos ir kaip tinkamai utilizuoti naudotą prietaisą.

## Energijos taupymas

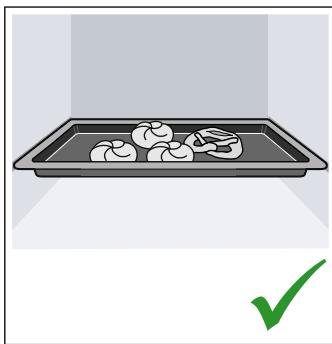
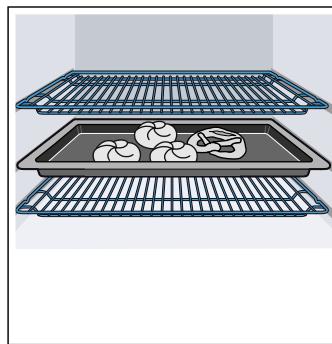
- Prietaisą įkaitinkite tik tada, kai tai nurodyta recepte arba naudojimo instrukcijos lentelėse.
- Prieš dėdami užšaldytus maisto produktus į kamerą, palaukite, kol jie atšils.



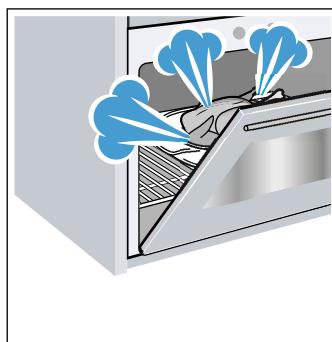
- Naudokite tamsias, juodai lakuotas arba emaliuotas kepimo formas. Jos ypač gerai įkaista.



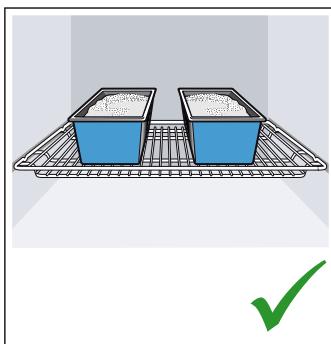
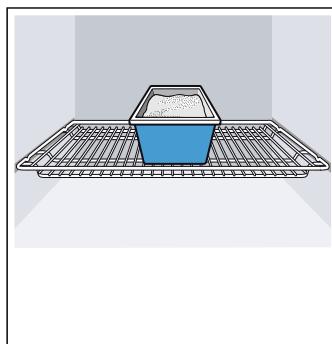
- Iš kameros išimkite nereikalingus priedus.



- Prietaisui veikiant dureles atidarinékite kuo rečiau.



- Kelis pyragus geriausia kepti vieną po kito. Kamera dar šilta. Taip sutrumpėja antrojo pyrago kepimo trukmę. Į kamerą taip pat galite įstumti 2 stačiakampes formas vieną šalia kitos.



- Jei patiekalą ruošiate ilgiau, likus maždaug 10 minučių iki pabaigos išjunkite prietaisą ir baikite kepti naudodami liekamają šilumą.

## Energijos taupymas ant kaitvietės

- Naudokite puodus ir keptuvės su storu, lygiu dugnu. Dėl nelygaus dugno padidėja energijos sąnaudos.
- Puodo arba keptuvės dugno skersmuo turi sutapti su kaitvietės dydžiu. Kai per maži puodai statomi ant kaitvietės, prarandama energija. Atsižvelkite: indu gamintojai dažnai nurodo viršutinį puodo skersmenį. Dažniausiai jis yra didesnis už puodo dugno skersmenį.
- Mažiems kiekiams naudokite mažą puodą. Dideliams, mažai pripildytam puodui reikia daug energijos.
- Puodus visada uždenkite tinkamu dangčiu. Verdant be dangčio reikia daug daugiau energijos.
- Gaminkite nedideliam kiekyje vandens. Taip taupoma energija. Daržovėse išlieka vitaminai ir mineralinės medžiagos.
- Laiku vėl įjunkite mažesnę kaitinimo galią.
- Išnaudokite liekamają šilumą. Kai gaminimo trukmė ilgesnė, kaitvietę išjunkite dar likus 5–10 minučių iki gaminimo pabaigos.

## Ekologiškas utilizavimas

Pakuotę utilizuokite pagal aplinkosaugos reikalavimus.



Šis prietaisas pažymėtas pagal Europos Sąjungos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Direktyva reglamentuoja ES galiojančią senos įrangos grąžinimo ir utilizavimo tvarką.

- Elektrische Sicherheit: Der Herd ist ein Gerät der Schutzklasse I und darf nur in Verbindung mit Schutzleiteranschluss betrieben werden.
- Für den Anschluss des Gerätes ist eine Leitung vom Typ H 05 VV-F oder gleichwertig zu verwenden.

## Pastatymas ir prijungimas

Nemontuokite prietaiso už dekoratyvinių ar baldų durų. Gali perkaisti.

### Elektros tiekimo prijungimas

Prijungti prietaisą gali tik kvalifikuotas aptarnaujanties personalas. Būtina griežtai laikytis elektros energijos tiekėjo taisyklių.

Jei prietaisą prijungsite netinkamai, padarius žalos garantija nebus suteikta.

#### Dėmesio!

Jei prijungimo prie tinklo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnyba arba atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo.

#### ⚠️ Ispėjimas – Kyla pavojus gyvybei!

Prisilietus prie įtampinguų dalių gali ištikti elektros smūgis.

- Elektros tinklo kištuką liesti galite tik sausomis rankomis.
- Maitinimo laidą visada traukite tik už kištuko. Niekada netraukite už laidą, nes galite ji sugadinti.
- Niekada neištraukite elektros tinklo kištuko prietaisui dirbant.

Atkreipkite dėmesį į tolesnes nuorodas ir užtikrinkite, kad:

#### Pastabos

- tinklo kištukas tinka kištukiniams lizdai.
- laidų skerspjūvis yra tinkamas.
- įžeminimo sistema įmontuota pagal instrukciją.
- tinklo maitinimo laidą pakeis (jei reikės) tik kvalifikuotas elektrikas. Atsarginį tinklo laidą įsigysite klientų aptarnavimo servise.
- nenaudojami daugiakontakčiai kištukai / movos ir ilgintuvai.
- jei naudojamas apsauginis nuotėkio srovės jungiklis, jis būtų būtinai pažymėtas ženklu. Tik šis ženklas garantuoja, kad tenkinami šiuo metu galiojantys reikalavimai.
- tinklo kištukas pasiekiamas bet kada.
- maitinimo laidas nesulenkiamas, nesuspaudžiamas, nepakeičiamas arba neperpjaunamas,
- maitinimo laidas nesiliečia su šilumos šaltiniais.

#### Für den Installateur

- Es muss installationsseitig eine allpolige Trennvorrichtung mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm vorhanden sein. Bei Anschluss über Stecker ist dies nicht notwendig, wenn der Stecker für den Benutzer zugänglich ist.

### Greta esantys baldai

Netoli eseantys baldai turi būti pagaminti iš nedegios medžiagos. Netoli eseantys baldai turi būti atsparūs mažiausiai 90 °C temperatūrai.

### Tvirtinimas prie sienos

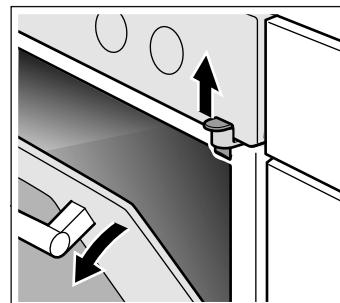
Kad viryklė nepakryptų, ją tam tikru kampu turite pritvirtinti prie sienos. Atkreipkite dėmesį į tvirtinimui prie sienos skirtą montavimo instrukciją.

### Durų fiksatorius

Kad vaikai neįkištų rankų į karštą orkaitę, ant orkaitės durelių yra pritvirtintas fiksatorius. Jis yra virš orkaitės durelių.

#### Orkaitės durelių atidarymas

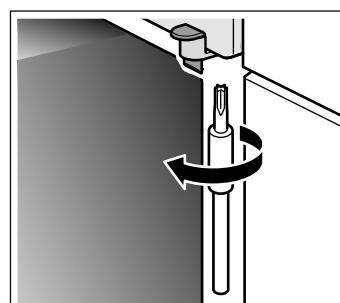
Paspauskite į viršų fiksatorių (A pav.).



#### Durų fiksatoriaus nuémimas

Jei durų fiksatoriaus neberekia arba jei jis yra nešvarus:

1. Atidarykite orkaitės dureles.
2. Išsukite varžtą ir išimkite durelių fiksatorių (B pav.).



3. Uždarykite orkaitės dureles.

### Priemonės, į kurias reikia atkreipti dėmesį transportuojant

Visas judančias dalis pritvirtinkite prietaise arba ant jo lipnia juosta, kurią paskui būtų galima pašalinti nepaliekant pėdsakų. Visas priedų dalis (pvz., kepimo padėklą) su plonu kartonu ant briaunų įstumkite į atitinkamus skyrius, kad nebūtų pažeistas prietaisas.

Kartono arba ką nors panašaus įterpkite tarp priekinės ir galinės dalies, kad būtų išvengta smūgių į vidinę stiklinių durelių pusę. Pritvirtinkite duris ir, jei yra, viršutinį dangčių lipnia juosta prie prietaiso šonų.

Išsaugokite originalią prietaiso pakuotę. Prietaisą transportuokite tik originalioje pakuočėje. Atsižvelkite į transportavimo rodykles ant pakuočės.

### **Jei nebėra originalios pakuočės**

Prietaisą supakuokite į saugią pakuočę, kad nepažeistumėte transportuodami.

Prietaisą transportuokite vertikalioje padėtyje. Nelaikykite prietaiso už durelių rankenos arba galinės

pusės jungčių, nes jas galite pažeisti. Ant prietaiso nedékite sunkių prietaisų.

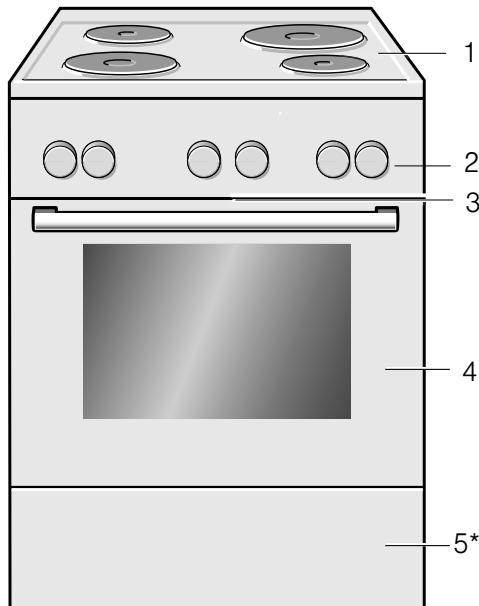
## Susipažinkite su prietaisu

Šiame skyriuje aprašyti indikatoriai ir valdymo elementai. Be to, susipažinsite su jvairiomis savo prietaiso funkcijomis.

**Pastaba.** Atsižvelgiant į prietaiso tipą, gali neatitikti spalvos ir atskirios detalės.

## Bendroji informacija

Konstrukcija priklauso nuo atitinkamo prietaiso modelio.

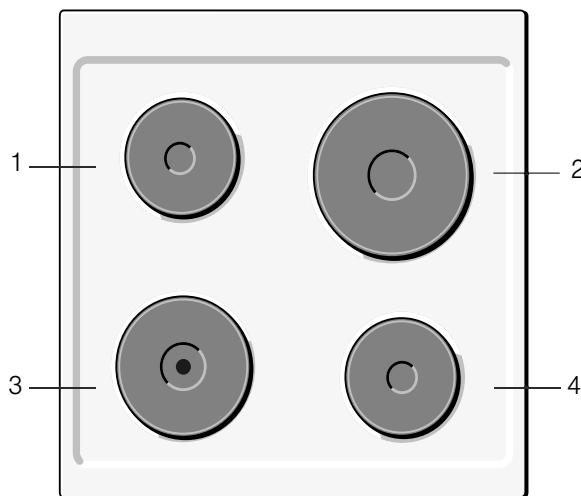


### Paaiškinimai

1	Kaitlentė**
2	Valdymo skydelis**
3	Vésinamasis ventiliatorius
4	Orkaitės durelės**
5*	Apatinis stalčius**

\* Pasirinktinai (gali būti tik kai kuriuose prietaisuose).  
\*\* Atsižvelgiant į prietaiso tipą, kai kurios detalės gali neatitikti.

## Kaitlentė



### Paaiškinimai

1	14,5 cm kaitvietė
2	22 cm kaitvietė

3	18 cm greitojo kaitinimo kaitvietė su raudonu tašku
4	14,5 cm kaitvietė

**It** Susipažinkite su prietaisu

## Greitojo kaitinimo kaitvietė su raudonu tašku

Jei nustatysite aukščiausią kaitinimo pakopą, kaitvietė jkai greičiau.

## Valdymo skydelis

Atsižvelgiant į prietaiso tipą, kai kurios detalės gali neatitikti.

### Kaitinimo būdai ir funkcijos

Funkcijų pasirinkimo rankenėle nustatykite kaitinimo būdus arba kitas funkcijas.

Kad savo patiekalui visada parinktumėte tinkamą kaitinimo būdą, mes nurodysime skirtumus ir naudojimo sritis.

Kaitinimo būdas	Paskirtis
	Viršutinis / apatinis kaitinimas Kepiniams ir mėsai kepti viename lygyje. Labiausiai tinka pyragams su sultingais priedais. Karštis tolygiai tiekiamas iš viršaus ir apačios. Toks kaitinimo būdas naudojamas energijos saudoms nustatyti įprastu režimu.
	Švelnusis viršutinis / apatinis kaitinimas Švelniai ruošti išskirtinius patiekalus. Karštis sklinda iš viršaus ir apačios. Toks kaitinimo būdas naudojamas energijos saudoms nustatyti įprastu režimu.
	Apatinis kaitinimas Ruošti vandens vonelėje ir kepti papildomai. Kaitinama iš apačios.
	Mažasis grilis Šis kaitinimo būdas tinka mažiemis kiekiams didkepsnių, dešrelių, skrebučių ir žuvies griliui kepti. Jkaista vidurinė grilio kaitinimo elemento dalis.
	Didysis grilis Plokštiems griliui kepamiems gabalėliams, pavyzdžiu, didkepsniams, dešrelėms ar skrebučiams, kepti ir apkepti. Visas paviršius po grilio kaitinimo elementu jkaista.

### Kitos funkcijos

Naujos orkaitės siūlos jums papildomas funkcijas, žemai pateikiame trumpą jų aprašą.

Funkcija	Paskirtis
	Kameros apšvietimas Ijungus kameros apšviešimą, kitos funkcijos neveikia. Pavyzdžiu, galima lengviau išvalyti kameras.

### Temperatūra

Orkaitės kameros temperatūra nustatoma temperatūros parinkties rankenėle. Vėliau pasirenkamos kitų funkcijų pakopos.

Jei temperatūra labai aukšta, po tam tikro laiko prietaisas šiek tiek sumažina temperatūrą.

Padėtis	Reikšmė
●	Nulinė padėtis Prietaisas nekaista.
50-275	Temperatūros diapazonas Reguliuojama temperatūra orkaitėje (°C).
1, 2, 3 arba I, II, III	Grilio režimo pakopos Reguliuojamos pakopos didelio ploto <input checked="" type="checkbox"/> ir mažo ploto grilio <input type="checkbox"/> (priklauso nuo prietaiso tipo). 1 pakopa = silpnai 2 pakopa = vidutiniškai 3 pakopa = stipriai

### Temperatūros rodmuo

Kai prietaisas kaista, virš temperatūros pasirinkimo jungiklio šviečia indikatoriaus lemputė. Kaitinimo pauzių metu ji užgęsta.

Veikiant jkaitinimo funkcijai optimalus laikas patiekalamas jidéti yra tada, kai pirmą kartą užsidega indikacinė lemputė.

**Pastaba.** Dėl terminės inercijos parodyta temperatūros reikšmė gali šiek tiek skirtis nuo tikrosios kameros temperatūros.

### Kaitviečių jungiklis

Keturiais kaitviečių jungikliais nustatysite atskirų kaitviečių kaitinimo galią.

Padėtis	Elektrinė kaitvietė/funkcija
0	Nulinė padėtis Kaitvietė yra išjungta.
1-9	Kaitinimo lygai 1 = mažiausias galingumas 9 = didžiausias galingumas

Reguliuojant elektrinę kaitvietę, šviečia indikatoriaus lemputė.

Kaitviečių jungiklius galima sukti į dešinę ir į kaire.

## Kamera

Naudojant jvairias kameros funkcijas lengviau eksplloatuoti prietaisą. Pvz., apšviečiamas didelis kameros plotas, o vésinamasis ventiliatorius saugo prietaisą nuo perkaitimo.

### Prietaiso durelių atidarymas

Jei prietaiso dureles atidarysite veikiant darbo režimui, jis toliau veiks.

### Kameros apšvietimas

Kameros apšvietimas įsijungia naudojant daugelį kaitinimo būdų ir funkcijų. Baigus eksplloatavimą funkcijų pasirinkimo rankenéle, kameros apšvietimas išsijungia.

Kameros apšvietimo jungikliu nustačius lemputę įžiebiama neįjungus kaitinimo. Ši funkcija bus naudinga, pvz., prietaisui valyti.

### Vésinamasis ventiliatorius

Prireikus vésinamasis ventiliatorius įsijungia ir išsijungia. Šiltas oras išeina pro dureles.

### Dėmesio!

Neuždenkite ventiliacijos angą. Antraip prietaisas perkaus.

Kad išjungus kamерą ji greičiau atauštų, vésinamasis ventiliatorius dar veikia tam tikrą laiką.

## Priedai

Prie Jūsų prietaiso pridėti skirtinių priedų. Čia pateikiama pristatytyų priedų ir jų tinkamo naudojimo apžvalga.

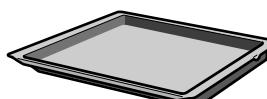
### Pristatyti priedai

Jūsų prietaise yra šie priedai:



#### Grotelės

Indams, pyragų ir apkepų formoms déti. Kepsniams, kepsniams grilio režimu kepti ir šaldytiems pusgaminiams.



#### Universalusis padėklas

Sultingiems pyragams, kepiniams, užšaldytiems gaminiams ir dideliems kepsniams.

Jis gali būti naudojamas ir kaip riebalų surinkimo indas, jei kepate grilio režimu tiesiog ant gretelių.



#### Kepimo padėklas

Padékite kepamiems pyragams ir mažiemis kepiniams kepti.

Naudokite tik originalius priedus. Jie yra specialiai pritaikyti Jūsų prietaisui.

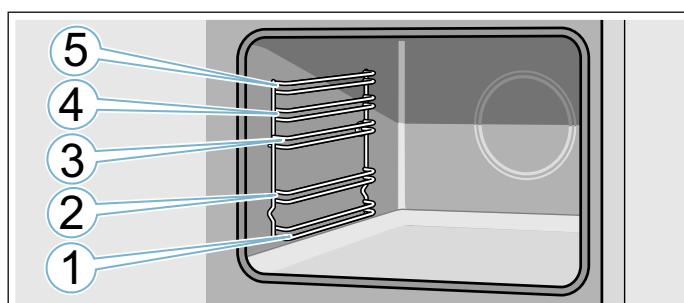
Priedų galite įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje, specializuotose parduotuvėse arba internete.

**Pastaba.** Kai priedai yra karšti, jie gali deformuotis. Tai neturi jokios įtakos veikimui. Priedams atvésus, jie grįžta į pradinę formą.

### Priedų įstumimas

Kameroje yra 5 įstumimo lygiai. Jie skaičiuojami iš apačios į viršų.

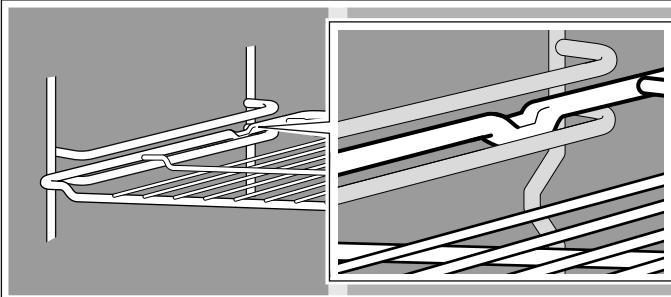
Kai kurių prietaisų kameros aukščiausias įstumimo lygis yra pažymėtas grilio simboliu.



Priedą visada stumkite tarp vieno įstumimo lygio dviejų kreipiamujų strypelių.

Priedą galima ištraukti maždaug iki pusės ir jis nepakryps.

Įstumdamai į kamерą stebékite, kad priedo išlenkimasis būtų gale. Tik tada jis užsifiksuos.



#### Pastabos

- Kepimo padékla laikykite abiem rankomis už šonų ir stumkite lygiagrečiai į rėmą. Nejudinkite jidéto kepimo padéklo pirmyn ir atgal. Priešingu atveju kepimo padékla gali būti sudétinga jidéti. Galite pažeisti emaliuotus paviršius.
- Atkreipkite dėmesį, kad priedus į kamerą visada įstumtumėte tinkamai.
- Priedą į kamerą visada įstumkite iki galo, kad jis neliestu prietaiso durelių.
- Išimkite iš kameros nenaudojamus priedus.

#### Specialieji priedai

Specialiųjų priedų galite įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje, specializuotose parduotuvėse arba internete. Didelį prietaiso įrangos assortimentą rasite mūsų brošiūrose arba internete.

Įvairioms šalims siūlomas skirtingos prekės ir įsigijimo internetu galimybės. Peržiūrėkite savo pirkimo dokumentus.

**Pastaba.** Ne visi specialieji priedai tinkta kiekvienam prietaisui. Pirkdami visada nurodykite tikslų savo prietaiso pavadinimą (E Nr.). → "Klientų aptarnavimo tarnyba" 20 psl.

#### Specialieji priedai

##### Grotelės

Indams, pyragų ir apkepų formoms, kepsniams ir griliu kepamiems gabalėliams.

##### Kepimo padékla

Padékla kepamiems pyragams ir mažiems kepiniams kepti.

##### Universalusis padékla

Sultingiems pyragaičiams, kepiniams, užšaldytiems gaminiams ir dideliems kepsniams.

Jis gali būti naudojamas ir kaip riebalų surinkimo indas, jei kepate grilio režimu tiesiog ant grotelių.

##### Idedamosios groteles

Mėsai, paukštienai ir žuviai.

Idedamos į universalųjį padékla, kad galėtų lašeti riebalai ir mėsos sulys.

##### Keptuvė profesionalams

Pritaikyta dideliems kiekiams ruošti. Idealai tinkta, pvz., musakai ruošti.

##### Keptuvės profesionalams dangtis

Keptuvę uždengus profesionalams skirtu dangčiu, ji tampa keptuvu profesionalams.

##### Picos padékla

Picai ir dideliems apvaliems pyragams.

#### Grilio padékla

Kepant griliu naudojamas vietoje grotelių arba kaip apsauga nuo tyškalų. Galima naudoti tik universaliajame padékle.

##### Kepimo akmuo

Namuose kepamai duonai, bandelėms ir picai, kurių apačia turiapti traški.

Kepimo akmuo turi būti įkaitintas iki rekomenduojamos temperatūros.

##### Stiklinis keptuvas

Troškintiems patiekalamams ir apkepams.

##### Stiklinis padékla

Apkepams, daržovių patiekalamams ir kepiniams.

##### 1-gubų bégelių sistema

Ištraukiamuosius bégelius naudodami 2 lygyje galésite daugiau ištrauktų priedus ir jie neapvirs.

##### 2-gubų bégelių sistema

Ištraukiamuosius bégelius naudodami 2 ir 3 lygyje galésite daugiau ištrauktų priedus ir jie neapvirs.

##### 3-gubų bégelių sistema

Ištraukiamuosius bégelius naudodami 1, 2 ir 3 lygyje galésite daugiau ištrauktų priedus ir jie neapvirs.

# Prieš pradedant naudoti pirmą kartą

Prieš pradédami naudoti naują prietaisą turite parinkti kai kuriuos nuostatus. Be to, išvalykite kamerą ir priedus.

## Kameros ir priedų valymas

Prieš pirmą kartą ruošdami maistą prietaisu turite išvalyti kamerą ir priedus.

### Kameros valymas

Norédami pašalinti naujos kameros kvapą, uždarykite ją tuščią ir pakaitinkite.

Patikrinkite, ar kameros viduje nėra pakuotės likučių, pavyzdžiu, stiroporo rutuliukų. Prieš pradédami kaitinti, kameros lygius paviršius nuvalykite minkšta, drégna servetėle. Kol prietaisas kaista, védinkite virtuvę.

Parinkite nurodytas nuostatas. Tolesniame skyriuje aprašyta, kaip nustatyti kaitinimo būdą ir temperatūrą.  
→ "Prietaiso valdymas" 14 psl.

### Nuostatai

Kaitinimo būdas	Viršutinis / apatinis kaitinimas
Temperatūra	maksimalus
Trukmė	1 valanda

Pasibaigus nurodytai trukmei išjunkite prietaisą.

Kamerai atvésus, lygius paviršius nuvalykite plovimo šarmu ir šluoste.

### Priedų valymas

Priedus kruopščiai nuvalykite plovimo šarmu ir šluoste arba minkštū šepečiu.

# Elektrinės kaitlentės

Prieš naudodami pirmą kartą kaitlentę pakaitinkite 5 minutes neuždėjė maisto ruošimo indo ir jungikliu nustatykite aukščiausią pakopą. Normalu, jei per šį laiką pasklis dūmų ir atsiras kvapas, kuris greitai dings. Nenaudokite kaitlentės neuždėjė maisto ruošimo indo, išskyrus prieš pirmajį naudojimą.

Norint užvirinti rekomenduojama valdymo rankenėlę nustatyti ties didžiausios galios nuostatu, o paskui, atsižvelgiant į patiekalo kiekj ir rūši, galių sumažinti iki vidutinio nuostato.

Galite išnaudoti kaitlentės šiluminę inerciją ir ją išjungti prieš pasibaigiant maisto ruošimo laikui; taip taupysite elektros energiją, maistas bus paruoštas iki galio naudojant išsaugotą šilumą.

Naudokite tik maisto ruošimo indus lygiu ir storu dugnu bei atitinkančius kaitlentės dydį, niekada nenaudokite mažesnių maisto ruošimo indų.

Stenkiteis, kad ant kaitlentės neišbėgtų skysčių, ir ant jos nedékite drėgnų maisto ruošimo indų.

Kai ilgai naudojant elektrines kaitlentes šiek tiek nusitrina jų paviršiaus sluoksnis, patrinkite jų užlašine porą lašelių aliejaus ar kitos įprastos priežiūros priemonės.

## Svarbi informacija apie jūsų elektrinę kaitlentę

Jei puodo arba keptuvės dugno skersmuo nesutampa su kaitvietės skersmeniu arba puodo dugnas yra nelygus, bereikalingai naudojama energija. Pro kraštą ištekėjė skysčiai prisvyla ir lieka sunkiai pašalinamos démės.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad puodo arba keptuvės dugnas būtų sausas.

Elektrinės kaitvietės nereiktų ijjungti, jei ant jos nėra puodo.

Dėl šilumos poveikio ilgainiui metalinis kaitvietės žiedas pakeičia spalvą. Kaitvietės žiedą valykite šiurkščiaja kempinės puse ir valikliu. Valydami atkreipkite dėmesį, kad kempinė neliestų kaitvietės.

Išjungus kaitvietę, ji dar lieka šilta. Neleiskite vaikams būti arti prietaiso.

Įsitikinkite, ar po maitinimo nutrūkimo kaitvietės reguliavimo rankenélė yra išjungta.

## Galias reguliavimo jungiklis

Elektrinė kaitlentė valdoma jungikliu, kuriuo galite nustatyti ruošiamam maisto produktui tinkamą galią.

### Kaitlentės ijjungimas

Valdymo rankenélę pasukite kairėn į reikiamą padėtį, atsižvelgdam i ruošimo būdą, maisto produktų kiekj ir toliau pateiktoje lentelėje nurodytus duomenis. Pradeda švesti eksplotatavimo indikatorius.

### Kaitlentės išjungimas

Pasukite valdymo rankenélę į 0 padėtį. Eksplotatavimo indikatorius išsijungia.

## Maisto gaminimo rekomendacijos

Toliau pateikiami patarimieji pasiūlymai. Galingumą reikia padidinti šiais atvejais:

- kai verdate dideliam kiekyje vandens,
- kai ruošiate didelį kiekį maisto,
- kai naudojate indą be dangčio.

Ruošimo metodas	Padėtis
<b>Tirpinimas:</b> šokolado, sviesto, želatinos.	1-2
<b>Virimas:</b> ryžių, Bešamelio padažo, troškinio.	2-3
<b>Virimas:</b> bulvių, makaronų, žalių daržovių.	4-5
<b>Apkepinimas:</b> mėsos gabaliukų troškinui, mėsos vyniotinių.	4-5
<b>Ruošimas garuose:</b> žuvies.	5
<b>Šildymas, šilumos palaikymas:</b> paruoštų patiekalų.	2-3-4-5
<b>Kepimas:</b> eskalopo, žlėgtainių, tortilijų.	6-7-8
<b>Virimas ir skrudinimas</b>	9



## Prietaiso valdymas

Su valdymo elementais ir jų funkcijomis jau susipažinote. Toliau Jums paaiškinsime, kaip nustatyti prietaisą.

### Prietaiso įjungimas ir išjungimas

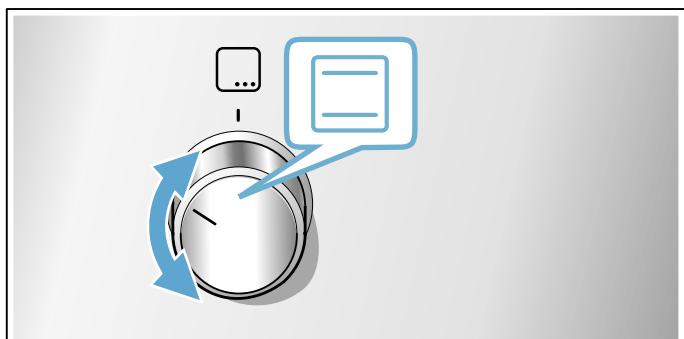
Ijungti ir išjungti prietaisą galite funkcijų pasirinkimo rankenéle. Prietaisas įsijungs vos tik pasuksite rankenélę iš nulinės padėties. Norėdami išjungti prietaisą, funkcijų parinkties rankenélę visada sukite į nulinę padėtį.

### Kaitinimo būdo ir temperatūros nustatymas

Prietaisą galite lengvai reguliuoti funkcijų ir temperatūros parinkties rankenéle. Informaciją apie tai, kuris kaitinimo būdas geriausiai tinka konkrečiam patiekalui, rasite šio vadovo pradžioje.

Pavyzdys paveikslėlyje: viršutinis / apatinis kaitinimas  
nustačius 190 °C.

1. Funkcijų pasirinkimo rankenéle nustatykite kaitinimo būdą.



2. Temperatūros parinkties rankenéle nustatykite temperatūrą arba grilio pakopą.



Po kelių sekundžių prietaisas pradedą kaisti.

Jei patiekalas paruoštas, išjunkite prietaisą sukdami funkcijų pasirinkimo rankenélę iki nulinės padėties.

### Keitimas

Bet kuriuo metu galite keisti kaitinimo būdą ir temperatūrą atitinkamu pasirinkimo jungikliu.

# Valymas

Jei prietaisą nuolat prižiūrėsite ir valysite, jis ilgai išliks gražus ir tinkamai veiks. Mes Jums paaiškinsime, kaip tinkamai prietaisą prižiūrėti ir valyti.

## Valymo priemonės

Kad netinkamomis valymo priemonėmis nepažeistumėte skirtinį paviršių, laikykite šiu nurodymų.

### Valant kaitlentę

- Negalima naudoti neskiestų ploviklių arba indaplovėms skirtų ploviklių,
- šveitimo kempinių,
- stiprių valiklių, pavyzdžiui, orkaitėms skirtų valiklių arba dėmių šalinimo priemonių,
- aukšto slėgio valymo įrenginių arba garų srove valančių prietaisų.
- Neplaukite atskirų dalių indaplovėje.

### Valant orkaitę

- Negalima naudoti aštrių arba šveiciamuų valiklių,
- valiklių, kurių sudėtyje yra alkoholio,
- šveitimo kempinių,
- aukšto slėgio valymo įrenginių arba garų srove valančių prietaisų.
- Neplaukite atskirų dalių indaplovėje.

Prieš pirmą kartą naudodami naujas kempines, visada jas gerai išplaukite.

### Ispėjimas – Pavojujus nusideginti!

Prietaisas labai įkaista. Niekada nelieskite karštų orkaitės vidaus paviršių arba kaitinimo elementų. Visada palaukite, kol prietaisas atvés. Saugokite vaikus.

Zona	Valymo priemonės
Nerūdijančiojo plieno paviršiai* (priekauso nuo prietaiso tipo)	Karštas šarmas: nuplauskite plovimo servetėle ir nusausinkite minkšta servetėle. Nerūdijančiojo plieno paviršius visada šluostykite lygiagrečiai pagal natūralią struktūrą. Kitaip galite subraižyti paviršių. Nedelsdami pašalinkite kalkių, riebalų, kramolo ir balytymų dèmes. Po tokiomis dėmėmis gali prasidėti korozija.  Klientų aptarnavimo tarnyboje arba specializuotose parduotuvėse galite įsigyti priežiūros priemonių, skirtų karštam nerūdijančiojo plieno paviršiui valyti. Minkšta šluoste užtepkite ploną priežiūros priemonės sluoksnį.
Emaliuoti, lakuoti, plastikiniai ir trafaretais marginti paviršiai* (priekauso nuo prietaiso tipo)	Karštas šarmas: nuplauskite plovimo servetėle ir nusausinkite minkšta servetėle. Nevalykite stiklo valikliais arba stiklo grandikliais.
Valymo skydelis	Karštas šarmas: nuplauskite plovimo servetėle ir nusausinkite minkšta servetėle. Nevalykite stiklo valikliais arba stiklo grandikliais.

\* Pasirinktinai (gali būti tik kai kuriuose prietaisuose, tai priekauso nuo prietaiso tipo).

Zona	Valymo priemonės
Viršutinis stiklinis gaubtas* (priekauso nuo prietaiso tipo)	Stiklų valiklis: valykite minkšta servetėle. Norédami išvalyti, galite nuimti stiklinį gaubtą. Apie tai skaitykite skyriuje <b>Viršutinis stiklinis gaubtas!</b>
Sukamosios rankenėlės Nenuimkite!	Karštas šarmas: nuplauskite plovimo servetėle ir nusausinkite minkšta servetėle.
Kaitlentės rėmas	Karštas šarmas: nevalykite stiklo grandikliu, citrinų sultimis ar actu.
Dujinė kaitlentė ir puodų laikiklis* (priekauso nuo prietaiso tipo)	Karštas šarmas. Nenaudokite daug vandens, nes per degiklio apatinę dalį jo gali prasiskverbtį į prietaiso vidų, tačiau taip įvykti negali. Nedelsdami pašalinkite išbėgusį maistą ir jo likučius. Puodų laikiklių galite nuimti.  Puodų laikiklis iš ketaus*: Neplaukite indaploveje!
Dujų degiklis* (priekauso nuo prietaiso tipo)	Nuimkite degiklio galvutę ir dangtelį, nuplauskite karštą šarmo tirpalu. Neplaukite indaploveje. Dujų išleidimo angos visada turi likti atviros. Uždegimo žvakės: valykite mažu minkštu šepteliu. Dujų degikliai veikia tik tuomet, kai uždegimo žvakės yra sausos. Visas dalis kruopščiai nusausinkite. Visada uždékite tinkamoje padėtyje. Degiklio dangtelis padengtas juodu emaliu. Bégant laikui spalva pasikeis. Tai neturi jokios įtakos veikimui.
Elektrinė kaitvietė* (priekauso nuo prietaiso tipo)	Šveiciamosios priemonės arba plovimo kempinės: Baigę valyti trumpai pakaitinkite kaitvietę, kad ji išdžiūtų. Bégant laikui drėgnos plokštės pradeda rūdyti. Paskui užtepkite priežiūros priemonės. Nedelsdami pašalinkite išbėgusį maistą ir jo likučius.
Plokštės žiedas* (priekauso nuo prietaiso tipo)	Gelsvos ar melsvos spalvos dėmes nuo plokštės žiedo pašalinkite plieno priežiūros priemonė. Nenaudokite jokių šveiciamuų ar braižančių priemonių.
Stiklo keramikos kaitlentė* (priekauso nuo prietaiso tipo)	Priežiūra: stiklo keramikos apsaugos ir priežiūros priemonė Valymas: naudokite tik stiklo keramikai skirtas valymo priemones. Atkreipkite dėmesį į ant pakuočės pateiktus valymo nurodymus.
	<b>⚠ Didelius nešvarumų kiekius valykite stiklo grandikliu.</b> Nuimkite apsaugą ir valykite tik ašmenimis. Atsargiai, ašmenys yra labai aistrūs. Pavojus susižeisti. Baigę valyti vėl uždékite apsaugą. Pažeistus ašmenis nedelsdami pakeiskite.

\* Pasirinktinai (gali būti tik kai kuriuose prietaisuose, tai priekauso nuo prietaiso tipo).

Zona	Valymo priemonės	Zona	Valymo priemonės
Stiklinė kaitlentė* (priekiaus nuo prietaiso tipo)	Priežiūra: stiklo apsaugos ir priežiūros priemonė. Valymas: naudokite tik stiklo valymo priemonę. Atkreipkite dėmesį į ant pakuočės pateiktus valymo nurodymus.  ⚠ Didelius nešvarumų kiekius valykite stiklo grandikliu. Nuimkite apsaugą ir valykite tik ašmenimis. Atsargiai, ašmenys yra labai aštūs. Pavojus susižeisti. Baigę valyti vėl uždėkite apsaugą. Pažeistus ašmenis nedelsdamis pakeiskite.	Priedai	Karštas šarmas: pamirkykite ir nuvalykite plovimo skudurėliu arba šepečiu.  Aluminininis kepimo padéklaš* (priekiaus nuo prietaiso tipo) Nusausinkite minkšta šluoste. Neplaukite indaplovėje. Niekada nenaudokite orkaitėms skirtų valiklių. Kad nesubraižytumėte, metalinių paviršių niekada nevalykite peiliu arba panašiu ašturiu daiktu. Nenaudokite agresyvių valiklių, bražių kempinių arba šiurkščių valymo šluosčių. Kitaip galite subraižyti paviršių.
Stiklas	Stiklų valiklis: valykite minkšta servetėle. Nenaudokite stiklo grandiklio. Kad būtų patogiau valyti, durelės galima išimti. Apie tai skaitykite skyriuje <b>Orkaitės durelių iškabinimas ir jkabinimas!</b>		Sukamasis iešmas* (priekiaus nuo prietaiso tipo) Karštas šarmas: nuplaukite šluoste arba nuvalykite šepečiu. Neplaukite indaplovėje!
Apsauga nuo vaikų* (priekiaus nuo prietaiso tipo)	Karštas šarmas: nuplaukite plovimo servetėle. Jei prie orkaitės durelių yra primontuotas apsaugos nuo vaikų užraktas, prieš valant ji reiki nuimti. Labai nešvarus apsaugos nuo vaikų užraktas nebeveikia tinkamai.		Įsmeigiamas termometras* (priekiaus nuo prietaiso tipo) Karštas šarmas: nuplaukite šluoste arba nuvalykite šepečiu. Neplaukite indaplovėje!
Tarpiklis Nenuimkite!	Karštas šarmas: nuplaukite plovimo servetėle. Netrinkite.	Apatinis stalčius* (priekiaus nuo prietaiso tipo)	Karštas šarmas: nuplaukite plovimo servetėle.
Maisto ruošimo zona	Karštas šarmas arba vanduo su actu: nuplaukite plovimo servetėle. Jei nešvarumų yra itin daug, naudokite nerūdijančiojo plieno švēstuką arba orkaitės valiklį. Naudokite tik šaltai orkaitei valyti.  ⚠ Savaimė nusivalantiems paviršiams valyti naudokite savaiminio valymosi funkciją. Perkskaitykite skyrių <b>Savaiminis valymasis!</b> Dėmesio! Savaimė nusivalančių paviršių niekada nevalykite orkaicių valikliu.	* Pasirinktinai (gali būti tik kai kuriuose prietaisuose, tai priekiaus nuo prietaiso tipo).	
Orkaitės lemputės stiklinis dangtelis	Karštas šarmas: nuplaukite plovimo servetėle.	<b>Pastabos</b>	
Rėmas	Karštas šarmas: nuplaukite šluoste arba nuvalykite šepečiu. Norédami išvalyti rėmą, ji galite išimti. Apie tai skaitykite skyriuje <b>Orkaitės durelių iškabinimas ir jkabinimas!</b>  Teleskopiniai bégeliai* (priekiaus nuo prietaiso tipo) Karštas šarmas: nuplaukite šluoste arba nuvalykite šepečiu. Nevalykite tepalo nuo ištrauktų ištraukiamujų bégelių, geriau nuvalykite juos ištumę. Nemirkykite, neplaukite indaplovėje arba įjungę savaiminio valymosi funkciją. Galite pažeisti rėmą arba pakenkti jo atliekamai funkcijai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Priekaiso priekyje spalvų gama gali šiek tiek skirtis dėl skirtingu medžiagų, pvz., stiklo, plastiko ar metalo.</li> <li>■ Ant durelių stiklo pastebimi šešeliai, kurie atrodo lyg stiklo defektas, yra kameros apšvietimo šviesos atspindžiai.</li> <li>■ Esant labai aukštai temperatūrai emalis gali sudegti. Dėl to gali atsirasti nedidelių spalvos skirtumų. Tai įprasta ir neturi né menkiausios įtakos veikimui. Plonų padéklių briaunų negalima iki galo padengti emaliu. Todėl jos gali likti šiurkščios. Tai nekenkia apsaugai nuo korozijos.</li> </ul>	

\* Pasirinktinai (gali būti tik kai kuriuose prietaisuose, tai priekiaus nuo prietaiso tipo).

## Prietaiso švaros palaikymas

Kad nešvarumai nepriliptų per smarkiai, prietaisą valykite nuolat ir nedelsdami pašalinkite nešvarumus.

### **⚠ Ispėjimas – Gali kilti gaisras!**

Likę maisto likučiai, riebalai ir kepsnių sultys gali užsidegti. Prieš naudojimą iš orkaitės, nuo kaitinimo elementų ir priedų išvalykite stambiausius nešvarumus.

### Patarimai

- Po kiekvieno naudojimo išvalykite kamerą. Taip nešvarumai nepridegs.
- Nedelsdami pašalinkite kalkiu, riebalų, krakmolo ir kiaušinio baltymo dėmes.
- Kepinius su labai drėgnais priedais kepkitė universaliajame padėkle.
- Kepkitė tinkamame inde, pvz., keptuve.

## Rėmai

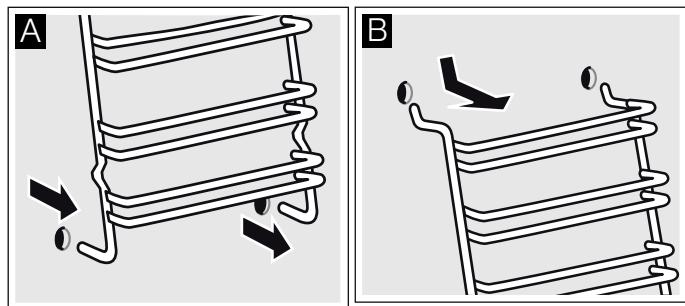
Jei prietaisą nuolat prižiūrėsite ir valysite, jis ilgai išliks gražus ir tinkamai veiks. Čia pateikta informacijos, kaip iškabinti ir valyti rémą.

## Rémelio išmontavimas ir montavimas

Norédami išvalyti, rémelį galite išimti. Orkaitė turi būti atvésusi.

### Rémo atkabinimas

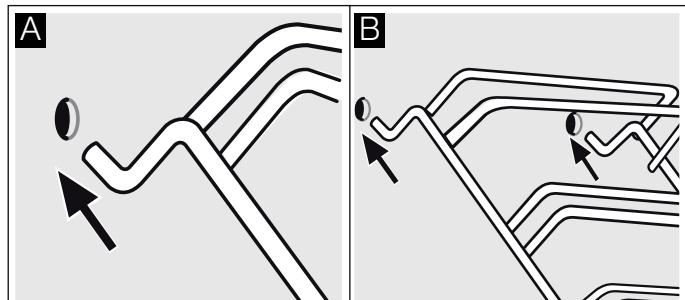
1. Réma traukite žemyn ir truputį patraukite į priekį. Iš tvirtinimo angų apatinėje rémo srityje išimkite ilginamuosius kaiščius (A paveikslėlis).
2. Tuomet pakelkite rémą ir atsargiai išimkite (B paveikslėlis).



Réma valykite plovikliu ir kempine. Jei nešvarumai pridžiūvę, naudokite šepetėlį.

### Rémo montavimas

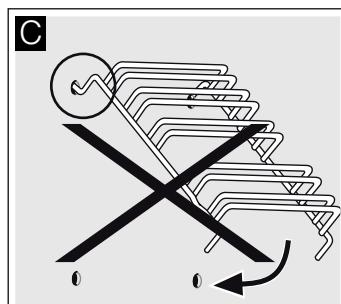
1. Į viršutines angas atsargiai įstatykite du kabliukus. (A-B paveikslėlis)



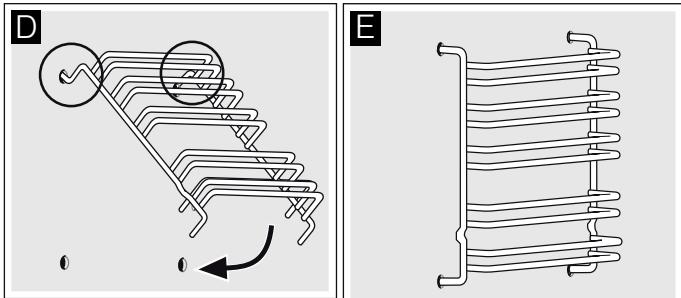
### **⚠ Ispėjimas**

#### **Netinkamas sumontavimas!**

Niekada nejudinkite rémo tol, kol du kabliukai nebus tinkamai užsikabinę viršutinėse skylėse. Emalis gali būti pažeistas ir ištrūkti (C paveikslėlis).



2. Du kabliukai turi visiškai įsikabinti į viršutines angas. Tuomet rėmą lėtai ir atsargiai traukite žemyn ir įkabinkite į apatinės skydes (D paveikslėlis).
  3. Abu rėmus įkabinkite į orkaitės šonines sieneles (E paveikslėlis).
- Kai rėmai sumontuoti tinkamai, atstumas tarp dviejų viršutinių lygių yra didesnis.



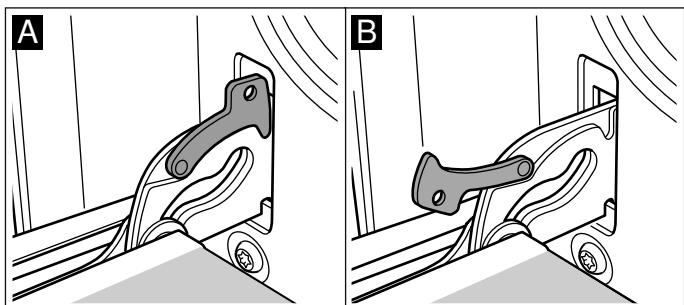
## Prietaiso durelės

Jei prietaisą nuolat prižiūrėsite ir valysite, jis ilgai išliks gražus ir tinkamai veiks. Čia pateikta informacijos, kaip iškabinti ir valyti prietaiso dureles.

### Orkaitės durelių atkabinimas ir pakabinimas

Norédami išvalyti ir išmontuoti durelių stiklus, galite atkabinti orkaitės dureles.

Kiekvienas orkaitės durelių lanktas yra su blokavimo svirtimi. Kai blokavimo svirtys yra užverstos (A pav.), orkaitės durelės yra užfiksuotos. Jų negalima atkabinti. Kai blokavimo svirtys yra atverstos orkaitės durelėms atkabinti (B pav.), lankstai yra užfiksuoti. Jie negali užsidaryti.

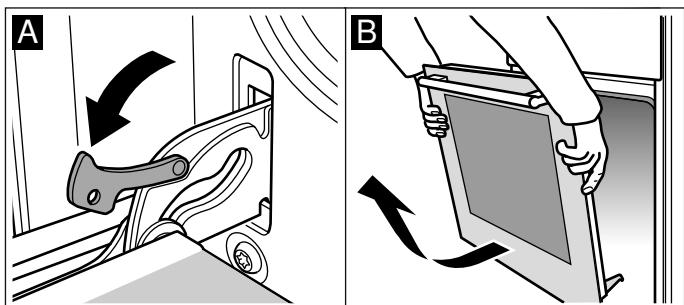


#### ⚠️ Ispėjimas – Pavojus susižaloti!

Kai lankstai yra neužfiksuoti, jie užsidaro didele jėga. Atkreipkite dėmesį į tai, kad blokavimo svirtys visada būtų užverstos iki galo arba atkabinant duris būtų iki galo atverstos.

### Durelių atkabinimas

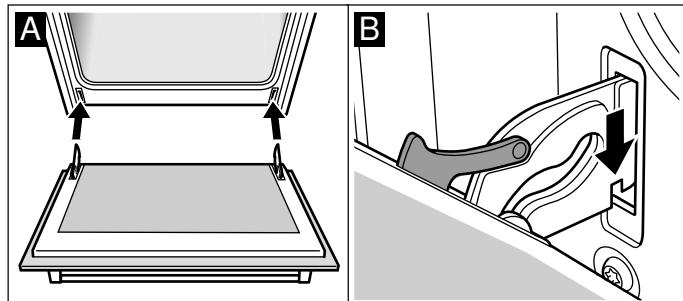
1. Iki galo atidarykite orkaitės dureles.
2. Atverskite abi blokavimo svirtis kairėje ir dešinėje (A pav.).
3. Uždarykite orkaitės dureles iki atramos. Imkite abiem rankomis kairėje ir dešinėje pusėje. Dar šiek tiek toliau uždarykite ir ištraukite (B pav.).



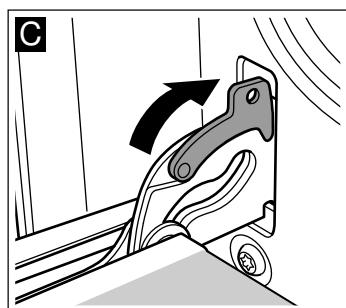
## Durelių pakabinimas

Orkaitės dureles vėl pakabinkite atvirkštine eilės tvarka.

1. Pakabindami orkaitės dureles, atkreipkite démesj į tai, kad abu lankstai būtų įvesti tiesiai į angą (A pav.).
2. Lanksto įpjova turi užsifiksuoti abiejose pusėse (B pav.).



3. Vėl uždarykite abi blokovimo svirtis (C pav.). Uždarykite orkaitės dureles.



### ⚠ Ispėjimas – Pavojus susižaloti!

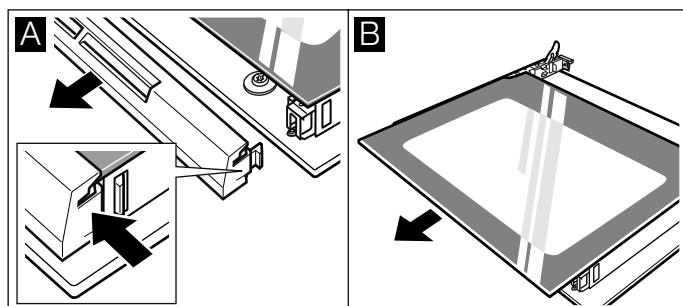
Jei netyčia iškristų orkaitės durelės arba lankstas užsidarytu, nekiškite pirštų į lankstą. Kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių.

## Durelių stiklo išmontavimas ir sumontavimas

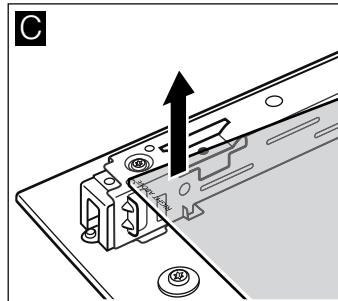
Norėdami geriau išvalyti, galite išmontuoti orkaitės durelių stiklus.

### Išmontavimas

1. Atkabinkite orkaitės dureles ir rankena žemyn paguldykite ant rankšluosčio.
2. Nuimkite orkaitės durelių viršuje esantį dangtį. Tam kairėje ir dešinėje pusėje pirštais įspauskite ąseles (A pav.).
3. Pakelkite ir ištraukite viršutinį stiklą (B pav.).



4. Pakelkite ir ištraukite stiklą (C pav.).



Stiklus valykite stiklo valikliu ir minkšta šluoste.

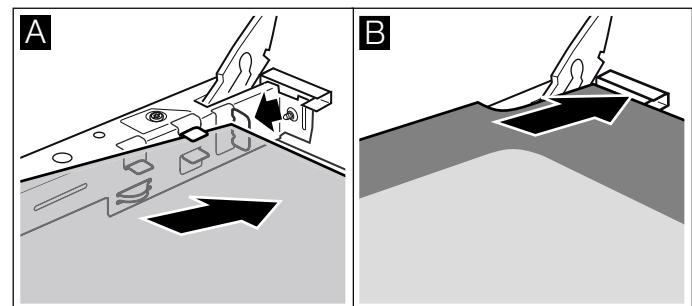
### ⚠ Ispėjimas – Pavojus susižaloti!

Subražytas prietaiso durelių stiklas gali suskilti. Nenaudokite stiklo grandiklių, aštrių ir bražių valymo priemonių.

### Įmontavimas

Įmontuodami atkreipkite démesj, kad kairėje pusėje apačioje esantis užrašas „right above“ būtų apverstas aukštyn.

1. Pakreipkite stiklą ir stumkite į vidų (A pav.).
2. Viršutinį stiklą įstrižai įstumkite į abu laikiklius. Lygus paviršius turi likti išorėje. (B pav.).



3. Uždékite dangtį ir prispauskite.
4. Pakabinkite orkaitės dureles.

**Orkaitės dureles vėl naudokite tik tuomet, kai tvarkingai sumontuosite stiklus.**

## ?

# Ką daryti atsiradus sutrikimams?

Gedimo priežastis dažnai gali būti tik maža smulkmena. Prieš skambindami į klientų aptarnavimo tarnybą, vadovaudamiesi lentelėmis pabandykite gedimą pašalinti patys.

### Trikčių lentelė

Jei priekalas nepavyksta, skaitykite skyrių *Dėl Jūsų patiekalus patikrinome savo virtuvėje*. Čia rasite naudingų patarimų ir informacijos, kaip virti ir kepti.

Triktis	Galima priežastis	Šalinimas / informacija
Orkaitė neveikia.	Sugedės saugiklis.	Saugiklių bloke patirkinkite, ar nesugedės saugiklis.
	Maitinimo nutrūkimas.	Patirkinkite, ar veikia virtuvės apšvietimas arba kiti virtuvės prietaisai.
Orkaitė nekaršta.	Ant kontaktinių dalių yra dulkių.	Jungiklių rankenėles kelis kartus pasukite į dešinę ir kairę.

#### ⚠ Ispėjimas – Elektros šoko pavojus!

Netinkamai atliliki remonto darbai kelia pavojų. Remonto darbus gali atliliki tik mokytas klientų aptarnavimo skyriaus technikas.

### Viršuje įsuktos kameros lemputės keitimas

Sugedusią kameros lemputę reikia pakeisti. Naudojamos temperatūrai atsparios 230 V, 25 vatų halogeninės lemputės, kurių galima įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje arba specializuotoje parduotuvėje.

Halogeninę lemputę suimkite sausa servetėle. Dėl to lemputės naudojimo trukmė bus ilgesnė. Naudokite tik šias lemputes.

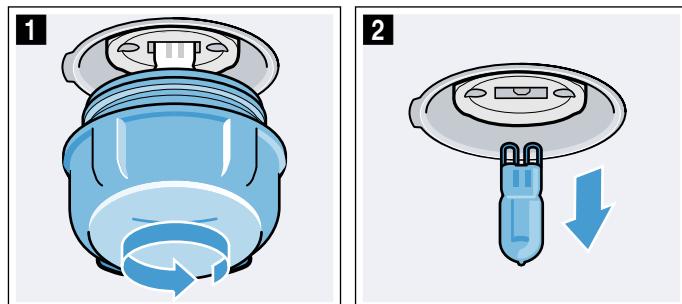
#### ⚠ Ispėjimas – Elektros smūgio pavojus!

Keičiant lemputę orkaitėje, lemputės patrono kontaktuose yra įtampos. Prieš keisdami ištraukite kištuką iš lizdo arba išjunkite saugiklių saugiklių dėžę.

#### ⚠ Ispėjimas – Pavojus nusideginti!

Prietaisas labai jkaista. Niekada nelieskite karščių orkaitės vidaus paviršių arba kaitinimo elementų. Visada palaukite, kol prietaisas atvės. Saugokite vaikus.

- Į šaltą kamerą įdėkite indų šluostę, kad jos nepažeistumėte.
  - Stiklinį gaubtelį atsuksite sukdamai kairėn (**1** pav.).
  - Ištraukite lemputę – nesukite (**2** pav.).
- Įstatykite naują lemputę, atkreipkite dėmesį į kaiščių padėtį. Stipriai įstumkite lemputę.



- Vėl prisukite stiklinį dangtį. Atsižvelgiant į įrenginio tipą, stikliniame dangtyje įrengtas sandarinimo žiedas. Prieš prisukdami pakeiskite sandarinimo žiedą.
- Išimkite virtuvinį rankšluostį ir įjunkite saugiklij.



### Klientų aptarnavimo tarnyba

Jei prietaisą reikia remontuoti, Jums padės klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai. Mes visada rasime tinkamą sprendimą, kad išvengtume nebūtinų techninės priežiūros tarnybos personalo apsilankymų.

### E ir FD numeris

Skambindami nurodykite gaminio numerį (E Nr.) ir gamyklos numerį (FD Nr.), kad būtų galima suteikti kvalifikuotą pagalbą. Duomenų lentelė su numeriais rasite orkaitės durelių šone. Čia galite įrašyti savo prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerį, kad greitai prireikus nereikėtų ilgai ieškoti.

E Nr.	FD Nr.

### Klientų aptarnavimo tarnyba ☎

Atkreipkite dėmesį, kad už techninės priežiūros tarnybos techniko atvykimą ir gedimo dėl netinkamo valdymo pašalinimą reikės sumokėti ir garantiniu laikotarpiu.

Artimiausią visų šalių klientų aptarnavimo tarnybų kontaktinius duomenis rasite čia arba pridedamame klientų aptarnavimo tarnybų sąraše.

Pasitikėkite gamintojo kompetencija. Būsite tikri, kad remonto darbus atlieka išmokyti techninės priežiūros tarnybos technikai, kurie turi Jūsų prietaisui tinkančias originalias atsargines dalis.

## Dėl Jūsų patikrinome savo virtuvėje

Čia rasite daug rekomendacijų, kokius patiekalus galima ruošti ir kokius nuostatus jiems parinkti. Mes Jums parodome, koks kaitinimo būdas ir temperatūra geriausiai tink Jūsų patiekalui. Pateiksime informacijos apie tinkamiausius priedus ir lygius, kuriuose jie turi būti naudojami. Taip pat pateiksime patarimų dėl indų ir maisto ruošimo.

**Pastaba.** Ruošiant maisto produktus kameroje gali susikaupi daug vandens garu. Jūsų prietaisas tausoja energiją ir jį naudojant labai mažai šilumos išleidžiama į išorę. Dėl didelio temperatūrų skirtumo tarp prietaiso vidaus ir prietaiso išorinių dalių, ant durelių, valdymo skydelio ar greta esančių baldų priekinių paviršių gali susikaupi kondensato. Tai yra iprastas, fizikiniu požiūriu būdingas reiškinys. Kondensato galima išvengti įkaitinus kamerą arba atsargiai atidarius dureles.

### Bendrieji nurodymai

#### Rekomenduojamos nustatymo reikšmės

Lentelėje nurodytas optimalus įvairių patiekalų kaitinimo būdas. Temperatūra ir trukmė priklauso nuo kiekio ir recepto. Todėl nurodytos nustatymo sritys. Pirmiausiai pabandykite nustatę žemesnę vertę. Esant žemesnei temperatūrai kepiniai tolygiai parus. Jei reikia, kitą kartą nustatykite aukštesnę temperatūrą.

**Pastaba.** Nustačius aukštęs temperatūrą ruošimo laikas nesutrumpės. Iškeptų tik patiekalo išorė, tačiau vidus liks žalias.

Nustatymo reikšmės galioja patiekalus dedant į neįkaitintą kamerą. Taip Jūs galite taupyti elektros energiją. Jei iš anksto įkaitinsite, nurodyta kepimo trukmė sutrumpės keliomis minutėmis.

Ruošiant kai kuriuos patiekalus, įkaitinti būtina ir tai nurodyta lentelėje. Patiekalą ir priedus į orkaitę dėkite tik pasibaigus įkaitinimu.

Jei norite ruošti pagal savo receptą, orientuokitės pagal lentelėje nurodytą panašų patiekalą. Papildomos informacijos rasite patarimuose, pateiktuose nustatymo lentelių apačioje.

Iš kameros išimkite nenaudojamus priedus. Taip paruošimo rezultatas bus optimalus ir sutaupysite elektros energijos.

#### Kaitinimo būdas – švelnus viršutinis / apatinis kaitinimas

Švelnus viršutinis / apatinis kaitinimas yra pažangus kaitinimo būdas, skirtas švelniams mėsoms, žuvies ir kepinii ruošimui. Prietaisas optimaliai reguliuoja energijos tiekimą į kamерą. Patiekalas yra palaiptiniu ruošiamas naudojant likutinę šilumą. Taip jis lieka sultingesnis ir mažiau apskrunda. Atsižvelgiant į ruošimo būdą ir maisto produktus, galima surauptyti energijos. Jei kepimo proceso metu anksčiau laiko atidarysite prietaiso dureles arba dėl pakaitinimo šis efektas dinga.

Naudokite tik originalius prietaiso gamintojo nurodytus priedus. Jie yra optimaliai pritaikyti kamerai ir kaitinimo būdams. Iš kameros išimkite nenaudojamus priedus.

Patiekalus įdékite į šaltą, tuščią kamerą. Pasirinkite temperatūrą nuo 120 °C iki 250 °C. Ruošiant patiekalus, prietaiso durelės turi būti uždarytos. Ruoškite tik viename lygyje.

Švelnus viršutinis / apatinis kaitinimo būdas naudojamas energijos sąnaudoms recirkuliaciniu režimu ir energijos vartojimo efektyvumo klasei nustatyti.

#### Kepimas viename lygyje

Kepdamai viename lygyje naudokite toliau pateiktus ištumimo lygius:

- 2 lygis, aukšti kepiniai arba forma ant grotelių
- 3 lygis, plonšti kepiniai arba kepimo padéklas

#### Priedai

Naudokite tik originalius prietaiso gamintojo nurodytus priedus. Jie yra optimaliai pritaikyti kamerai ir darbo režimams.

Atkreipkite dėmesį, kad visada naudotumėte tinkamą priedą ir jį ištumtumėte tinkamai. → "Priedai" 11 psl.

#### kepimo popierius

Naudokite tik parinktai temperatūrai tinkantį kepimo popierių. Kepimo popierių visada tinkamai apkarpykite.

#### Pyragai ir sausainiai

Jūsų prietaise yra daug įvairiausių kaitinimo būdų, skirtų pyragams ir mažiemis kepiniams ruošti. Nustatymo lentelėse pateikiți optimalūs įvairių patiekalų nuostatai.

Taip pat atkreipkite dėmesį į skyriuje apie tešlos kildinimą pateiktas nuorodas.

#### Kepimo formos

Kad paruošimo rezultatas būtų optimalus, rekomenduojama naudoti tamsias metalines kepimo formas.

Baltos skardos, keraminėse ir stiklinėse formose maistas kepa ilgiau, o kepiniai paruduoją netolygiai.

Jei norite naudoti silikonines formas, orientuokitės pagal gamintojo duomenis ir receptus. Silikoninės formos dažniausiai yra mažesnės už iprastas formas. Gali skirtis kiekis ir recepto duomenys.

#### Užšaldyti produktai

Nenaudokite itin žemoje temperatūroje šaldytų gaminijų. Nuo patiekalo viršaus nuvalykite ledą.

Užšaldyti gaminiai būna apkepti netolygiai. Netolygus rudumas išlieka ir iškepus.

#### Duona ir bandelės

#### Dėmesio!

Į karštą kamerą niekada nepilkite vandens ir ant kameros dugno nestatykite indo su vandeniu. Dėl temperatūros pokyčių gali būti pažeistas emalis.

Kai kurie patiekalai geriausiai iškepa nustatant kelis skirtingus kepimo etapus. Jie nurodyti lentelėje.

Duonos tešlai nurodytos nustatymo reikšmės galioja ir kepimo padėkle, ir pailgoje formoje kepamai tešlai.

### Pyragai kepimo formose

Patiekalas	Priedai / indas	Istumimo lygis	Kaitinimo budas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Plaktos tešlos pyragas, papr.	Vainiko / kekso kepimo forma	2	<input type="checkbox"/>	160-180	50-60
Plaktos tešlos pyragas, plonas	Vainiko / kekso kepimo forma	2	<input type="checkbox"/>	150-170	60-80
Torto pag. iš plaktos tešlos	Torto pagrindo forma	3	<input type="checkbox"/>	160-180	30-40
Vaisių arba varškės tortas su smėlinės tešlos pagrindu	Įšardoma forma, Ø 26 cm	2	<input type="checkbox"/>	160-180	70-90
„Tarte“ tipo pyragas	Atviro pyrago forma	1	<input type="checkbox"/>	200-240	25-50
Angliški pyragaičiai	Įšardoma forma, Ø 28 cm	2	<input type="checkbox"/>	160-180	25-35
Kekšas	Kekso forma	2	<input type="checkbox"/>	150-170	60-80
Biskvito tortas, 3 kiaušiniai	Įšardoma forma, Ø 26 cm	2	<input type="checkbox"/>	160-180	30-40
Biskvito tortas, 6 kiaušiniai	Įšardoma forma, Ø 28 cm	2	<input type="checkbox"/>	160-180	35-45

### Pyragai ant padėklo

Patiekalas	Priedai / indas	Istumimo lygis	Kaitinimo budas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Sluoksniuoti plaktos tešlos pyragai	Universalusis padėklas	3	<input type="checkbox"/>	160-180	20-45
Smėlinės tešlos pyragas su sausu sluoksniu	Universalusis padėklas	2	<input type="checkbox"/>	170-190	25-35
Smėlinės tešlos pyragas su sultingu sluoksniu	Universalusis padėklas	2	<input type="checkbox"/>	160-180	60-90
Mielinis pyragas su sausu sluoksniu	Universalusis padėklas	3	<input type="checkbox"/>	170-180	25-35
Mielinis pyragas su sultingu sluoksniu	Universalusis padėklas	3	<input type="checkbox"/>	160-180	30-50
Mielinė pynė, mielinis žiedas	Universalusis padėklas	2	<input type="checkbox"/>	160-170	35-40
Biskvitinis vyniotinis	Universalusis padėklas	2	<input type="checkbox"/>	170-190*	15-20
Sluoks. tešlos pyragas, saldus	Universalusis padėklas	2	<input type="checkbox"/>	190-210	55-65
Sluoks. tešlos pyragas, šaldytas	Universalusis padėklas	3	<input type="checkbox"/>	200-220	35-40

\* 10 minučių pakaitinti

### Maži kepiniai

Patiekalas	Priedai / indas	Istumimo lygis	Kaitinimo budas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Apskritos akytos bandelės	Keksiukų padėklas	2	<input type="checkbox"/>	170-190	20-40
Maži kepiniai	Universalusis padėklas	3	<input type="checkbox"/>	160-180	25-35
Sluoks. tešlos kepiniai	Universalusis padėklas	3	<input type="checkbox"/>	200-220	20-30
Plikytois tešlos kepiniai	Universalusis padėklas	3	<input type="checkbox"/>	190-210	35-50

### Sausainiai

Patiekalas	Priedai / indas	Istumimo lygis	Kaitinimo budas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Švirkštu formuojami kepiniai	Universalusis padėklas	3	<input type="checkbox"/>	140-150*	30-40
Sausainiai	Universalusis padėklas	3	<input type="checkbox"/>	140-160	20-30

\* Iš anksto įkaitinti

Patiekalas	Priedai / indas	Įstumimo lygis	Kaitinimo būdas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Baltymu kremas	Universalusis padéklas	3	<input type="checkbox"/>	80-100	100-150
Baltymu sausainiai	Universalusis padéklas	2	<input type="checkbox"/>	100-120	30-40
* Iš anksto įkaitinti					

**Duona ir bandelės**

Patiekalas	Priedai / indas	Įstumimo lygis	Kaitinimo būdas	Etapas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Duona, 750 g (keturkampėje formoje ir padinė)	Universalusis padéklas arba keturkampė forma	2	<input type="checkbox"/>	-	180-200	50-60
Duona, 1000 g (keturkampėje formoje ir padinė)	Universalusis padéklas arba keturkampė forma	2	<input type="checkbox"/>	-	200-220	35-50
Duona, 1500 g (keturkampėje formoje ir padinė)	Universalusis padéklas arba keturkampė forma	2	<input type="checkbox"/>	-	180-200	60-70
Neraugintos duonos papločiai	Universalusis padéklas	2	<input type="checkbox"/>	-	240-250	25-30
Bandelės, saldžios, šviežios	Universalusis padéklas	3	<input type="checkbox"/>	-	170-180*	20-30
Bandelės, šviežios	Universalusis padéklas	3	<input type="checkbox"/>	-	200-220	20-30
Apkepintas skrebutis, 4 vnt.	Grotelės	3	<input type="checkbox"/>	-	200-220	15-20
Apkepintas skrebutis, 12 vnt.	Grotelės	3	<input type="checkbox"/>	-	220-240	15-25

\* Iš anksto įkaitinti

**Pica, pyragas su įdaru (Quiche) ir pikantiškas pyragas**

Patiekalas	Priedai / indas	Įstumimo lygis	Kaitinimo būdas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Pica, šviežia	Universalusis padéklas	2	<input type="checkbox"/>	190-210	20-30
Pica, šviežia, plonapadė	Universalusis padéklas	2	<input type="checkbox"/>	250-270*	20-30
Pica, atvésusi	Universalusis padéklas	3	<input type="checkbox"/>	190-210*	10-15
Pica, šaldyta, plonapadė, 1 vnt.	Grotelės	2	<input type="checkbox"/>	190-210	15-25
Užšaldyta pica, storapadė, 1 vnt.	Grotelės	2	<input type="checkbox"/>	200-210	20-30
Maža pica	Universalusis padéklas	3	<input type="checkbox"/>	190-210	10-20
Pikantiškas pyragas formoje	Išardoma forma, Ø 28 cm	3	<input type="checkbox"/>	170-190	50-60
Apkepas su įdaru	Atviro pyrago forma	1	<input type="checkbox"/>	210-230	40-50
„Tarte“ tipo pyragas	Apkepo forma	2	<input type="checkbox"/>	180-200	55-65
Įdaryti pyragėliai (empanada)	Universalusis padéklas	2	<input type="checkbox"/>	180-200	40-50
Burekas	Universalusis padéklas	2	<input type="checkbox"/>	220-240	30-40

\* Iš anksto įkaitinti

**Kepimo patarimai**

Norite patikrinti, ar pyragas jau iškėpė.	Dantų krapštuku bakstelėkite pyragą aukščiausioje vietoje. Jei tešla nebelimpa prie pagaliuko, pyragas iškėpės.
Pyragas sukrito.	Kitą kartą naudokite mažiau skysčio. Arba galite nustatyti 10 °C žemesnę temperatūrą ir pailginti kepimo laiką. Atkreipkite dėmesį į recepte nurodytus priedus ir ruošimo nuorodas.
Pyragas iškilo viduryje, o kraštose – ne.	Riebalais tepkite tik atidaromosios formos dugną. Iškepusi pyragą atsargiai atlaisvinkite peiliu.
Per kraštus išteka vaisių sultys.	Kitą kartą kepkite universaliajame padékle.
Kepami maži kepiniai sulimpa tarpu savyje.	Kepiniai turi būti išdėstyti maždaug 2 cm atstumu. Taip pakaks vietos kepiniams gražiai iškilti ir apskrusti.

Pyragas išėjo per sausas.	Nustatykite 10 °C aukštesnę temperatūrą ir sutrumpinkite kepimo laiką.
Pyragas per šviesus.	Jei įstumimo lygis ir priedas yra tinkami, padidinkite temperatūrą arba pailginkite kepimo trukmę.
Pyrago viršus per šviesus, o apačia – per tamsi.	Kitą kartą įdékite pyragą vienu lygiu aukščiau.
Pyrago viršus per tamsus, o apačia – per šviesi.	Kitą kartą įdékite pyragą vienu lygiu žemiau. Nustatykite žemesnę temperatūrą ir pailginkite kepimo laiką.
Formoje arba keturkampiame padėkle kepamo pyrago galas yra per tam-sus.	Kepimo formos nestatykite prie pat galinės sienelės – padékite priedo centre.
Pyragas yra labai tamsus.	Kitą kartą nustatykite žemesnę temperatūrą ir, jei reikia, pailginkite kepimo laiką.
Kepinys netolygiai paruduojasi.	Nustatykite šiek tiek žemesnę temperatūrą. Per daug išlindės kepimo popierius gali turėti įtakos oro cirkuliacijai. Kepimo popierių visada tinkamai apkarpykite. Atkreipkite dėmesį, kad kepimo forma nebūtų prieš kameros galinės sienelės angas. Maži kepiniai turėtų būti panašaus dydžio ir storio.
Pyragas atrodo gerai, tačiau vidus yra žalias.	Parinkite žemesnę temperatūrą ir ilgesnę kepimo trukmę. Jei reikia, iplikite mažiau skysčio. Kepdami pyragus su sultingais priedais pirmiausia apkepkite pagrindą. Pabarstykite jį migdolais arba maltais džiūvėsiais ir dékite viršutinį sluoksnį.
Pyragas neatlimpa nuo formos.	Palikite iškepusj pyragą dar 5–10 minučių orkaiteje. Jei jis ir po to neišsiima, dar kartą atsargiai apveskite kraštus peiliu. Vėl apverskite formą ir uždenkite ją šaltu drėgnu rankšluosčiu. Kitą kartą patepkite formą riebalais ir pabarstykite maltais džiūvėsiais.

## Saldūs ir bulvių apkepai

Jūsų prietaise yra daug įvairiausių kaitinimo būdų, skirtų kepimui. Nustatymų lentelėse pateikti optimalūs įvairių patiekalų ruošimo nustatymai.

Apkepo gaminimo būsena priklauso nuo indo dydžio ir apkepo įstumimo lygio.

Saldiems ir bulvių apkepams naudokite platų, plokščią indą. Siauruose, aukštuose induose patiekalai ilgiau ruošiami, viršus gali sudegti.

Patiukas	Priedai / indas	Įstumimo lygis	Kaitini-mo būdas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Apkepas, pikantiškas, troškinti priedai	Apkepo forma	2	<input type="checkbox"/>	200-220	30-60
Saldus apkepas	Apkepo forma	2	<input type="checkbox"/>	180-200	50-60
Bulvių apkepas, žali priedai, 4 cm aukščio	Apkepo forma	2	<input type="checkbox"/>	160-180	60-80

## Paukštiena, mėsa ir žuvis

Jūsų prietaise yra daug skirtingu kaitinimo būdų, skirtų paukštienai, mėsai ir žuviai ruošti. Nustatymų lentelėse pateikti optimalūs kai kurių patiekalų nustatymai.

### Kepimas ant grotelių

Kepti ant grotelių labiausiai tinka didelius paukščius arba kelis gabalėlius.

Kepamus gabalėlius dékite tiesiog ant grotelių. Jei kepsite vieną gabala, geriausia jį dėti į centrinę grotelių sritį.

Papildomai įstumkite universalųjį padéklą į 1 lygi. I jį subėgs mėsos sultys ir kamera liks švaresnė.

Atsižvelgdami į kepinio dydį ir rūšį, į universalųjį padéklą iplilkite iki  $\frac{1}{2}$  litro vandens. I ją subėgs lašantis skystis. Iš šių kepsnio sulčių galėsite paruošti padažą. Be to, sklis mažiau dūmų ir kamera liks švaresnė.

Visada įstumkite į nurodytą įstumimo lygį.

Patiukalus galite ruošti viename lygyje, jei kepate formose arba universaliuosiuose padékluose.

- Formos ant grotelių: 2 lygis
- Universalusis padéklas, 3 lygis

Patiukalus ruošiant vienu metu galima sustaupytį elektros energijos. Formas kameroje padékite vieną šalia kitos.

## Kepimas inde

### ⚠ Ispėjimas – Skylantis stiklas gali sužeisti!

Karštą stiklinį indą statykite ant sauso pagrindo. Jei pagrindas bus šlapias arba šaltas, stiklas gali suskilti.

### ⚠ Ispėjimas – Pavojus nusideginti!

Kai baigus ruošti nukeliamas indo dangtis, gali prasiskverbtai labai karštų garų. Pakelkite dangčio galinę dalį, kad karštų garų srautas nebūtų nukreiptas į kūną.

Naudokite tik kepti orkaitėje pritaikytą indą. Labiausiai tinka stiklinis indas. Patikrinkite, ar indas telpa į kamерą.

Blizgūs keptuvai iš nerūdijančiojo plieno arba aliuminio šilumą atspindi kaip veidrodis, todėl juos galima naudoti tik tam tikromis sąlygomis. Paukštiena, mėsa ir žuvis kepa lečiau ir mažiau apskrunda. Parinkite aukštesnę temperatūrą ir (arba) ilgesnę ruošimo trukmę.

Laikykitės gamintojo pateiktų nuorodų dėl kepimo indų.

## Indas be dangčio

Norint paruošti paukštieną, mėsą ir žuvį, geriausia naudoti aukštą kepimo formą. Formą pastatykite ant gretelių. Jei tinkamo indo neturite, naudokite universalųjį kepimo padékla.

## Indas su dangčiu

Ruošiant inde su dangčiu, kamera lieka daug švaresnė. Patikrinkite, ar dangtis tinka, ar jis gerai užsidaro. Indą padékite ant gretelių.

Traški gali būti net ir inde su dangčiu paruošta paukštiena, mėsa ir žuvis. Naudokite keptuvą su stikliniu dangčiu ir nustatykite aukštesnę temperatūrą.

## Kepimas griliu

Ijungus grilio režimą prietaiso durelės turi būti uždarytos. Niekada nekepkite griliu atidarę prietaiso dureles.

Griliu kepmus gabalélius dėkite ant gretelių.

Papildomai į žemesnį įstumimą lygi (ne mažiau kaip per vieną pakopą) įstumkite universalųjį padékla, nusklembtają dalį atsukę į prietaiso durelių pusę. Čia subėgs lašantys riebalai.

Jei įmanoma, griliu kepkite panašaus storio ir svorio gabalélius. Taip jie tolygiai apskrus ir išliks skaniai sultingi. Kepamus gabalélius dėkite tiesiog ant gretelių.

Griliu kepmus gabalélius vartykite specialiomis grilio žnyplėmis. Jei į mėsą įbesite šakutę, ji neteks sulčių ir taps sausa.

Druska mėsą pabarstykite tik po to, kai ji iškeps. Druska iš mėsos ištraukia vandenį.

## Pastabos

- Grilio kaitinimo elementas vis įsijungia ir išsijungia ir tai yra normalu. Įsijungimo ir išsijungimo dažnis priklauso nuo nustatytos grilio pakopos.
- Kepant griliu gali susidaryti dūmų.
- Kepdami nedékite kepimo padéklo ar universalios kepimo skardos aukščiau 3 įstumimo lygio. Dėl didelio karščio jie gali deformuotis ir išsimant pažeisti orkaitės vidų.

## Įsmeigiamasis termometras

Atsižvelgiant į prietaiso įrangą, gali būti pridėtas įsmeigiamasis termometras. Naudodamai įsmeigiamajių termometrą galėsite iškepti labai tiksliai. Atitinkamame skyriuje perskaitykite svarbias nuorodas apie įsmeigiamojo termometro naudojimą. Ten pateikta informacijos apie įsmeigiamojo termometro įsmeigimą, galimus kaitinimo būdus ir kitų papildomų duomenų.

## Rekomenduojamos nustatymo reikšmės

Nustatymo reikšmės galioja neįdarytą, kepti paruoštą ir šaldytuvo temperatūros paukštieną, mėsą ar žuvį dedant į nejaitintą kamerą.

Lentelėje pateikti paukštienos, mėsos ir žuvies ruošimo duomenys ir nurodytas rekomenduojamas svoris. Jei norite kepti sunkesnę paukštieną, mėsą arba žuvį bet kuriuo atveju nustatykite žemesnę temperatūrą. Jei kepate kelis gabalélius, norédami nustatyti ruošimo trukmę, įveskite sunkiausiojo gabalėlio svorį. Atskiri gabaléliai turėtų būti maždaug vienodo dydžio.

Kuo sunkesnė paukštiena, mėsa arba žuvis, tuo žemesnė temperatūra ir ilgesnė ruošimo trukmė.

Paukštieną, mėsą ir žuvį apverskite prabėgus maždaug ½–⅔ nurodyto laiko.

## Paukštiena

Kepdami antį arba žąsį, odą po sparneliais subadykite. Taip ištekės riebalai.

Įpjaustykite anties krūtinėlės odą. Anties krūtinėlės apversti nereikia.

Įpilkite į indą su paukštiena šiek tiek skysčio. Indo dugnas turi būti padengtas maždaug per 1–2 cm.

Apversdami paukštieną atkreipkite dėmesį, kad pirmiausia apačioje turi būti krūtinėlės arba odos pusė.

Paukštiena bus traški ir apskrudusi, jei kepimo laiko pabaigoje ją patepsite sviestu, sūdytu vandeniu arba apelsinų sultimi.

## Mėsa

Jei norite, liesą mėsą patepkite riebalais arba ant jos išdėliokite lašinių griežinėlius.

Kepdami liesą mėsą, įpilkite šiek tiek skysčio. Ruošiant stikliniame inde, skysčio nuo dugno turėtų būti maždaug ½ cm.

Odą supjaustykite kryžmai. Jei norėsite apversti kepsnį, atminkite, kad pirmiausia oda turi būti apačioje.

Kai kepsnys iškepa, jį reikia palikti išjungtoje ir uždarytoje kameroje dar 10 minučių. Taip geriau pasiskirstys mėsos sultys. Jei norite, galite kepsnį suvynioti į aluminio plėvelę. Laikymo laikas į nurodytą ruošimo trukmę neįtrauktas.

Kepti ir troškinti inde yra daug patogiau. Inde esant kepsnį paprasčiau išimti iš kameros ir inde galima iš karto paruošti padažą.

Skysčio kiekis priklauso nuo mėsos rūšies ir indo medžiagos bei nuo to, ar naudojamas dangtis. Jei mėsą ruošiate emaliuotame arba tamsaus metalo keptuve, reikės šiek tiek daugiau skysčio nei stikliniame inde.

Kepant iš kepimo indo skystis išgaruoja. Prireikus atsargiai įpilkite skysčio.

Atstumas nuo mėsos iki dangčio turi būti mažiausiai 3 cm. Mėsa gali pakilti.

Prieš troškindami mėsą, ją šiek tiek apkepkite. Kad būtų galima gaminti padažą, įpilkite vandens, vyno, acto arba kito skysčio. Skysčio nuo indo dugno turi būti maždaug 1–2 cm.

## Žuvis

Visos žuvies vartyti nereikia. Įkiškite į kamерą visą žuvį plaukimo padėtyje, nugaros pelekų į viršų. Į žuvies pilvą įkišta įpauta bulvė arba mažas karščiui atsparus indas užtikrina stabilią žuvies padėtį.

Žuvis bus tinkamai paruošta, kai lengvai nusiplėš žuvies pelekas.

Garindamai į indą įpilkite du arba tris valgomuosius šaukštus skysčio ir truputį citrinų sulčių arba acto.

**Paukštiena**

Patiekalas	Priedai / indas	Istūmimo lygis	Kaitinimo būdas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Viščiukas, 1,3 kg	Grotelės	2	<input type="checkbox"/>	200-220	60-80
Mažos viščiuko dalys, po 250 g	Grotelės	3	<input type="checkbox"/>	210-230	40-50
Vištienos lazdelės, gabaliukai, šaldyti	Universalusis padéklas	3	<input type="checkbox"/>	190-210	20-30
Antis, 2 kg	Grotelės	2	<input type="checkbox"/>	200-220	100-120
Anties krūtinėlė, vidutiniškai iškepta, po 300 g	Grotelės	3	<input type="checkbox"/>	210-230	35-40
			<input checked="" type="checkbox"/>	3	3-5
Žąsis, 3 kg	Grotelės	2	<input type="checkbox"/>	200-220	120-140
Žąsies šlaunelės, po 350 g	Grotelės	3	<input type="checkbox"/>	230-250	40-50
Mažas kalakutas, 2,5 kg	Grotelės	2	<input type="checkbox"/>	210-230	80-100
Kalakuto krūtinėlė, be kaulų, 1 kg	Indas su dangčiu	2	<input type="checkbox"/>	240-260	80-90
Kalakuto šlaunelė, su kaulu, 1 kg	Grotelės	2	<input type="checkbox"/>	190-210	100-120

**Mėsa**

Patiekalas	Priedai / indas	Istūmimo lygis	Kaitinimo būdas	Etapas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Kiaulienos kepsnys, be odos, pvz., iš sprandi- nės, 1,5 kg	Indas be dangčio	2	<input type="checkbox"/>	-	210-230	140-160
Kiaulienos kepsnys su oda, pvz., mentė, 2 kg	Indas be dangčio	2	<input type="checkbox"/>	-	210-230	170-190
Kiaulienos išpjovos kepsnys, 1,5 kg	Indas be dangčio	2	<input type="checkbox"/>	-	190-210	130-140
Kiaulienos didkepsnis, 2 cm storio	Grotelės	4	<input checked="" type="checkbox"/>	-	3	20-25**
Jautienos filė, vidutiniškai iškepta, 1 kg	Indas be dangčio	3	<input type="checkbox"/>	-	210-220	45-55
Troškintas jautienos kepsnys, 1,5 kg	Indas be dangčio	2	<input type="checkbox"/>	-	210-220	90-100
Jautienos pjausnys, vidutiniškai iškeptas, 1,5 kg	Indas be dangčio	2	<input type="checkbox"/>	-	210-220	60-70
Mėsainis, 3-4 cm aukščio	Grotelės	4	<input checked="" type="checkbox"/>	-	3	25-30**
Veršienos kepsnys, 1,5 kg	Indas be dangčio	2	<input type="checkbox"/>	-	180-200	120-140
Veršienos karka, 1,5 kg	Indas be dangčio	2	<input type="checkbox"/>	-	210-230	130-150
Ēriuko šlaunis be kaulo, vidutiniškai iškepta, 1,5 kg	Indas be dangčio	2	<input type="checkbox"/>	-	200-210	70-80*
Ērienos nugarinė su kaulu, vidutiniškai iškepta, 1,5 kg	Grotelės	2	<input type="checkbox"/>	-	190-200	60-70*/**
Kepamosios dešrelės	Grotelės	3	<input checked="" type="checkbox"/>	-	3	20-25**
Maltos mėsos kepsnys, 1 kg	Indas be dangčio	2	<input type="checkbox"/>	-	190-200	70-80

\* Nevartyti

\*\* Universalujį padéklą įstumti į 1 istūmimo lygi

**Žuvis**

Žuvis	Svoris	Priedai ir indai	Aukštis	Kaitinimo būdas	Temperatūra (°C), grilio pakopa	Trukmė (min.)
Žuvis, visa	maždaug po 300g	Grotelės	2	<input checked="" type="checkbox"/>	2	20-25
	1,0 kg	Grotelės	2	<input type="checkbox"/>	200-220	55-65
	1,5 kg*	Grotelės	2	<input type="checkbox"/>	190-210	50-60

Žuvis	Svoris	Priedai ir indai	Aukštis	Kaitinimo būdas	Temperatūra (°C), grilio pakopa	Trukmė (min.)
Žuvies kotletai, 3 cm storio		Grotelės	3	<input checked="" type="checkbox"/>	2	20-25
Žuvies filė		uždengta	2	<input type="checkbox"/>	210-230	20-30

### Kepimo ir troškinimo patarimai

Kamera tampa labai nešvari.	Patiekalą ruoškite keptuve su dangčiu ir nustatę aukštą temperatūrą arba naudokite grilio padėklą. Patiekalas geriausiai bus paruoštas grilio padėkle. Grilio padėklą galite įsigyti kaip specialųjį priedą.
Kepsnys yra per tamsus, o plutelė vienomis sudegusi ir (arba) kepsnys yra per sausas.	Patirkrinkite ištūmimo lygi ir temperatūrą. Kitą kartą nustatykite žemesnę temperatūrą ir, jei reikia, sutrumpinkite kepimo trukmę.
Plutelė per plona.	Padidinkite temperatūrą arba pasibaigus kepimo trukmei trumpam įjunkite grili.
Kepsnys atrodo gerai, tačiau prisvilo padažas.	Kitą kartą parinkite mažesnį kepimo indą ir, jei reikės, įpilkite daugiau skysčio.
Kepsnys atrodo gerai, tačiau padažas yra per šviesus ir vandeningas.	Kitą kartą naudokite didesnį kepimo indą arba, jei reikės, įpilkite mažiau skysčio.
Troškinant mėsa pridega.	Dangtis turi tikti kepimo indu ir gerai užsidaryti. Sumažinkite temperatūrą ir troškindami įpilkite daugiau skysčio.

### Daržovės ir priedai

Laikykiteis lentelėje pateiktų duomenų.

Čia pateikta informacijos apie daržovių ruošimą griliui  
bei apie bulvių ir užšaldytų bulvių produktų ruošimą.

Patiekalas	Priedai / indas	Ištūmimo lygis	Kaitinimo būdas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Griliui keptos daržovės	Universalusis padėklas	5	<input checked="" type="checkbox"/>	3	10-20
Keptos bulvės, perpjautos pusiau	Universalusis padėklas	3	<input type="checkbox"/>	170-190	55-65
Bulvių produktai, užšaldyti, pvz., gruzdintos bulvytės, kroketai, įdaryti virtiniai, bulviniai blynai	Universalusis padėklas	3	<input type="checkbox"/>	200-220	25-35

### Jogurtas

Savo prietaisui galite patys gaminti jogurtą.

Iš kameros išimkite priedus ir rėmą. Kamera turi būti tuščia.

- 1 litrą pieno (3,5 % riebumo) ant kaitlentės įkaitinkite iki 90 °C ir paskui palikite atvėsti iki 40 °C.
- Jei naudojate UAT pieną, pakanka įkaitinti iki 40 °C.

2. Įmaišykite 30 g (maždaug 1 valgomajį šaukštą) jogurto (šaldytuvo temperatūros).
3. Supilstykite į puodelius arba mažas taures ir uždenkite dangčiu.
4. Puodelius arba taures statykite ant orkaitės dugno ir ruoškite, kaip nurodyta lentelėje.
5. Paruošę jogurtą įdėkite į šaldytuvą ir palaikykite, kol atauš.

Patiekalas	Priedai / indas	Ištūmimo lygis	Kaitinimo būdas	Temperatūra, °C	Trukmė
Jogurtas	Puodelis / stiklinė	Kameros dugnas	<input checked="" type="checkbox"/>	-	4-5h

## Akrilamidas maisto produktuose

Akrilamidas pirmiausia susidaro dideliame karštyje ruošiant grūdinius ir bulvių patiekalus, pavyzdžiu, bulvių

traškučius, gruzdintas bulvynes, skrebučius, bandeles, duoną arba mažus kepinius (keksus, meduolius, trapius sausainius).

### Patarimai, kaip ruošti, kad akrilamido būtų mažai

Bendroji informacija

- Parinkite kuo trumpesnę ruošimo trukmę.
- Patiekalus ruoškite tol, kol jie taps gelsvai auksinės spalvos, neskrudinkite iki tamsios spalvos.
- Dideliuose, storuose gabaluose yra mažiau akrilamido.

Kepimas

Viršutinis / apatinis kaitinimas, maks. 200 °C.  
Karšto oro srautas, maks. 180 °C.

Sausainiai

Viršutinis / apatinis kaitinimas, maks. 190 °C.  
Karšto oro srautas, maks. 170 °C.  
Kiaušinis arba kiaušinio trynys sumažina akrilamido susidarymą.

Orkaitėje ruošiamos gruzdintos bulvytės

Tolygiai ir vienu sluoksniu paskirstykite ant padéklo. Padéklo kepkite mažiausiai 400–600 g, kad bulvytės neišsausėtų ir būtų traškios.

## Konservavimas

Konservuojant naudojami stiklainiai ir guminiai žiedai turi būti švarūs ir nepažeisti. Jei įmanoma, naudokite vienodo dydžio stiklainius. Duomenys lentelėse nurodyti vieno litro apvaliems stiklainiams.

### Dėmesio!

Nenaudokite didesnių arba aukštesnių stiklainių. Gali sprogti dangteliai.

Naudokite tik nepriekaištingus vaisius ir daržoves. Juos kruopščiai nuplaukite.

Lentelėse pateikti laiko duomenys yra orientacinės vertės. Jiems įtaką gali daryti kambario temperatūra, stiklainių skaičius, stiklainių turinio kiekis ir šiluma. Prieš perjungdami arba išjungdami, patikrinkite, ar stiklainiuose kyla burbuliukai.

### Paruošimas

1. Pripildykite stiklainius, nepilkite per daug.
2. Nušluostykite stiklainių kraštelius, jie turi būti švarūs.

3. Ant kiekvieno stiklainio uždékite guminį žiedą ir dangtelį.

4. Uždarykite stiklainius spaustukais.

I orkaitę nestatykite daugiau kaip šešių stiklainių.

### Nustatymas

1. Universalujį padékla įstumkite į 2 lygi. Stiklainius išdėstykite taip, kad jie tarpusavyje nesiliestų.
2. ½ litro vandens (apie 80 °C) įpilkite į universalujį padékla.
3. Uždarykite orkaitės dureles.
4. Nustatykite apatinio kaitinimo režimą
5. Nustatykite 170–180 °C temperatūrą.

## Konservavimas

### Vaisiai

Maždaug po 40–50 minučių trumpais atstumais kyla burbuliukai. Išjunkite orkaitę.

Maždaug po 25–35 minučių liekamosios šilumos išimkite stiklainius iš orkaitės. Palikus ilgiau vėsti orkaitėje gali susidaryti mikroorganizmų ir palankios sąlygos konservuotiems vaisiams rūgti.

### Vaisiai vieno litro stiklainiuose

### Nuo burbuliukų susidarymo Liekamoji šiluma

Obuoliai, serbentai, braškės

išjungti apie 25 min.

Vyšnios, abrikosai, persikai, agrastai

išjungti apie 30 min.

Obuolių tyrė, kriaūšės, slyvos

išjungti apie 35 min.

### Daržovės

Kai tik stiklainiuose pradeda kilti burbuliukai, sumažinkite temperatūrą iki 120–140 °C. Priklasomai

nuo daržovių rūšies maždaug 35–70 min. Pasibaigus šiam laikui išjunkite orkaitę ir naudokite liekamają šilumą.

### Daržovės su šaltu sūrimu vieno litro stiklainiuose

### Nuo burbuliukų susidarymo Liekamoji šiluma

Agurkai

- apie 35 min.

Burokėliai

apie 35 min. apie 30 min.

Briuseliniai kopūstai

apie 45 min. apie 30 min.

Pupelės, kalaropės, lapiniai kopūstai

apie 60 min. apie 30 min.

Žirniai

apie 70 min. apie 30 min.

### Stiklainių išémimas

Baigę konservuoti išimkite iš orkaitės stiklainius.

### Dėmesio!

Nestatykite karštu stiklainių ant šalto arba šlapio pagrindo. Jie gali suskilti.

## Tešlos kildinimas

Jūsų mielinė tešla pakils daug greičiau, nei patalpos temperatūroje ir neišsausės. Šį režimą įjunkite tik kamerai visiškai atvésus.

Mielinė tešla visada turi pakilti du kartus. Atkreipkite dėmesį į nustatymo lentelėje pateiktus 1-ojo ir 2-ojo kildinimo (tešlos rauginimo ir kepinių ruošinių kildinimo) duomenis.

### Tešlos rauginimas

Tešlą jidékite į karščiu atsparų dubenį ir pastatykite ant grotelių. Nustatykite, kaip nurodyta lentelėje.

Vykstant rūgimo procesui neatidarykite prietaiso durelių, kad nepasišalintų drėgmė. Tešlos neuždenkite.

Naudojant susikaupia kondensato ir aprasoja durelių stiklas. Pasibaigus rauginimui išvalykite kamерą. Kokių likučių ištirpinkite užpyle šiek tiek acto ir nuvalykite švariu vandeniu.

### Kepinių ruošinių kildinimas

Puodą jidékite lentelėje nurodytame įstumimo lygyje.

Jei norite įkaitinti, kepinių ruošiniai kildinami ne prietaise, juos padėjus šiltoje vietoje.

Temperatūra ir rauginimo trukmė priklauso nuo priedų rūšies ir kieko. Todėl nustatymo lentelėje pateikti duomenys yra tik orientaciniai.

Patiekalas	Priedai / indas	Įstumimo lygis	Kaitinimo būdas	Etapas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Mielinė tešla, lengva	Dubuo	2		1.	-*	25-30
	Universalusis padéklas arba keturkampė forma	2		2.	-*	10-20
Mielinė tešla, sunki ir riebi	Dubuo	2		1.	-*	60-75
	Universalusis padéklas arba keturkampė forma	2		2.	-*	45-60

\* įjungus  įkaitinti iki 50 °C

## Bandomieji patiekalai

Šios lentelės buvo sudarytos bandymų institute, kad būtų lengviau patikrinti prietaisa.

Pagal EN 60350-1.

### Kepimas

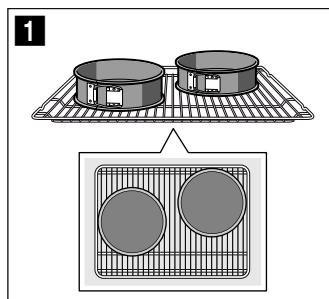
Kartu į kamерą jidēti kepiniai, pyragai ant padéklų arba formose nebūtinai turi iškepti tuo pačiu metu.

Įstumimo lygiai kepant viename lygyje:

- Universalusis padéklas / kepimo padéklas: 3 lygis
- Formos ant grotelių  
Grotelės: 2 lygis

Kepimas dviejose atidaromosiose formose:

- Viename lygyje (1 pav.)



### Pastabos

- Nustatymo reikšmės galioja patiekalus dedant į neįkaitintą kamерą.
- Atkreipkite dėmesį, ar lentelėje nurodyta įkaitinti. Nustatymo reikšmės galioja, kai nenaudojama greitojo įkaitinimo funkcija.
- Iš pradžių kepkite parinkę žemesnę temperatūrą iš nurodytuju.

### Kepimas griliu

Papildomai įstumkite universalųjį padéklą. I ji sutekės skystis ir kamera liks švaresnė.

### Kepimas

Patiekalas	Priedai / indas	Įstumimo lygis	Kaitinimo būdas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Švirkšu formuojami kepiniai	Universalusis padéklas	3		140-150*	25-35
Maži pyragaičiai	Universalusis padéklas	3		160-170*	20-35
Drėgnas biskvitas	Išardoma forma, Ø 26 cm	2		160-170*	30-40
Dengtas obuolių pyragas	2 juodos kepimo formos, 20 cm Ø	2		170-190	80-100

\* įkaitinti, nenaudoti greitojo įkaitinimo funkcijos

### Kepimas griliu

Patiekalas	Priedai	Istumimo lygis	Kaitinimo budas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Skrebučių skrudinimas 10 min pakaitinti	Grotelės	5	<input checked="" type="checkbox"/>	3	0,2-1,5
Jautienos mėsainis, 12 vnt. * Nejkaitinti	Grotelės	4	<input checked="" type="checkbox"/>	3	25-30*

\* apversti praėjus 2/3 viso laiko





## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)



## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)

**Contact data of all countries are listed in the attached service directory.**

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

Germany

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



9001416403

040998(A)